



S

T

N

SLOVENIAN THEATRE NEWS

November 2015

sl()gi SLOVENIAN
THEATRE
INSTITUTE

Mestni trg 17, SI-1000 Ljubljana

www.slogi.si

STN contact person: Amadea Karin Ilic

slogi@slogi.si; +386 1 2415 800

MARIBOR THEATRE FESTIVAL	4
AWARDS OF THE 50TH FESTIVAL.....	4
<i>Hedda Gabler (Dramatic play)</i>	5
DRAMA (DRAMATIC PLAY, PLAY FOR CHILDREN, ROMANTIC COMEDY, SATIRICAL MELODRAMA, DOCUMENTARY FICTION)	8
SLOVENIAN NATIONAL THEATRE DRAMA LJUBLJANA.....	8
<i>Faust (Dramatic play)</i>	8
<i>Ernst Lubitsch (Dramatic play)</i>	10
<i>Yugoslavia, My Country (Dramatic play)</i>	12
DRAMA OF SLOVENE NATIONAL THEATRE MARIBOR.....	14
<i>Hedda Gabler (Dramatic play)</i>	14
<i>The Cherry Orchard (Dramatic play)</i>	17
SLOVENE NATIONAL THEATRE NOVA GORICA	19
<i>Madame Bovary (Satirical melodrama)</i>	19
<i>Hurrah, Nosferatu! (Dramatic play)</i>	21
<i>Nora Gregor – Hidden continent of memory (Documentary fiction)</i>	22
CELJE PEOPLE’S THEATRE	24
<i>The Learned Ladies after the motifs of The Learned Ladies by Molière (Dramatic play)</i>	24
<i>Mishmash Bakery (Play for children)</i>	26
<i>Sexy Laundry (Romantic Comedy)</i>	28
LJUBLJANA CITY THEATRE	29
<i>Seven cooks, fours soldiers and three sophies (Dramatic play)</i>	29
<i>The Iliad (Dramatic play)</i>	31
ŠKUC THEATRE / CANKARJEV DOM	34
<i>No tears for queers (Dramatic play)</i>	34
MINI TEATER LJUBLJANA	36
<i>Love’s End (Dramatic play)</i>	36
OPERA.....	39
OPERA AND BALLET OF SLOVENE NATIONAL THEATRE MARIBOR	39
<i>Aida (Opera)</i>	39
DANCE (BALLET, CONTEMPORARY BALLET, CONTEMPORARY DANCE)	42
OPERA AND BALLET OF SLOVENE NATIONAL THEATRE MARIBOR	42
<i>Le Sacre du printemps (Contemporary ballet)</i>	42
<i>Radio and Juliet (Contemporary ballet)</i>	44
FLOTA	46
<i>No More Solo (Contemporary dance)</i>	46
<i>Banana Split (Contemporary dance)</i>	48
EN-KNAP PRODUCTIONS.....	50
<i>20th Century Fog (Contemporary dance)</i>	50
<i>Falcon! (Contemporary dance / Performans)</i>	52
<i>Phobia (Contemporary dance)</i>	53
PUPPET THEATRE (PUPPET SHOW, PUPPET THEATRE).....	56
LJUBLJANA PUPPET THEATRE	56
<i>Duck, Death and the Tulip (Puppet show)</i>	56
PUPPET THEATRE MARIBOR	58
<i>Little blue and little yellow (Puppet theatre)</i>	58
<i>The Trial or the Woeful Story of Joseph K. (Puppet theatre)</i>	60
<i>Timescope (Puppet theatre)</i>	61
MINI TEATER LJUBLJANA	63
<i>The Mishmash Bakery -puppet performance (Puppet theatre)</i>	63
<i>OTHER (Choregie project, Staged concert, Stage performance, Sound performance, Experimental theatre, Dance performance, Devised theatre, Street theatre, Theatre show)</i>	66

CARMINA SLOVENICA	66
<i>Fortuna wont be fauvel's match! (Choregie project)</i>	66
<i>Slovenian sounds Heritage of Slovenian vocal art (Staged concert)</i>	68
<i>Toxic psalms Ultimate collective experience (Stage performance)</i>	69
CONA INSTITUTE FOR CONTEMPORARY ARTS PROCESSING/ CANKARJEV DOM	70
<i>Crumbling of Beauty (Sound performance)</i>	70
FESTIVAL VELENJE	72
<i>Balcan Dance Project Vol. 1 (Contemporary dance)</i>	72
GLEJ THEATRE	75
<i>Katarina on Demand (Experimental theatre)</i>	75
<i>Razor: a duet for a performer and his character (Performance, dance performance, devised theatre)</i>	77
<i>I am not (Devised theatre, experimental theatre, performance)</i>	79
KULTURNO-UMETNIŠKO DRUŠTVO LJUD	81
<i>Streetwalker - Open air "ready-made" gallery (Street theatre)</i>	81
LJUBLJANA PUPPET THEATRE	83
<i>Once We Got Lost (Theatre show)</i>	83
MINI TETAER LJUBLJANA	85
<i>Macbeth after Shakespeare (Experimental theatre)</i>	85
VIA NEGATIVA.....	87
<i>And So On And So Forth (Experimental theatre)</i>	87
<i>On the Right Track (Experimental theatre)</i>	90
ZAVOD SPLOH.....	91
<i>Body of the Voice (Performance)</i>	91

Maribor Theatre Festival

Brimming with challenge and the poetics of the senses, the oldest and the most prominent theatre festival in Slovenia has always been the scene of exciting arguments, new insights and unexpected reversals.

Since 1996, the year of its debut, its home institution has been the Slovenian National Theatre in Maribor. Its kaleidoscopic history has seen much turmoil and change. Starting as the Week of Slovenian Drama then transforming into a gathering of Slovenian theatres, it eventually established itself as the national theatre competition. It owes its name - notwithstanding the polemics surrounding it - to Ignacij Borštnik (1858-1919), an actor, a stage director and the founder of modern Slovenian theatre.

The festival has recently evolved into an international event: international symposia, and foreign guests, producers and performances are obvious signs that it is ready to confront the European and global theatre scene. International promotion is one of the main tasks of the new managing team. The festival consists of several thematic programs (the competition and accompanying program plus the sections entitled Bridges, Generations, and Showcase). Awards are given for the best show, the best stage directing and acting, as well as for musical and other artistic achievements chosen by a jury of theatre professionals. The most prestigious prize is the Borštnik Ring, awarded by a special jury to a deserving actor for his/her life's work.

Awards of the 50th Festival

The Grand Prix for the Best Performance of the Maribor Theatre Festival

Hedda Gabler directed by Mateja Koležnik and performed by Drama SNG Maribor

Borštnik Award for Directing

Yulia Roschina for directing Madame Bovary performed by SNG Nova Gorica

Special Borštnik Jury Award

The ensemble of The Iliad for collective creation of the performance by Ljubljana City Theatre, SNG Drama Ljubljana and Cankarjev dom

Four Borštnik Awards for Actors

Jernej Šugman for the role of Emir in the production Yugoslavia, My Country performed by SNG Drama Ljubljana

Polona Juh for the role of Friede in the production The Castle performed by SNG Drama Ljubljana

Nataša Matjašec Rošker for the role of Hedda Gabler in the production Hedda Gabler performed by Drama SNG Maribor

Jette Ostan Vejrup for the role of Hera in the production The Iliad performed by Ljubljana City Theatre, SNG Drama Ljubljana and Cankarjev dom

Borštnik Award for Young Actor

Vito Weis for the roles of Léon and Rodolph in the production Madame Bovary performed by SNG Nova Gorica

Borštnik Award for Dramaturgical Concept

Goran Ferčec, Mateja Koležnik, Metka Damjan for the dramaturgical concept of the production of Hedda Gabler performed by Drama SNG Maribor

Borštnik Award for Lighting Design

Pascal Mérat for lighting design of the production The Iliad performed by Ljubljana City Theatre, SNG Drama

Ljubljana and Cankarjev dom

Borštnik Award for Stage Design

Numen and Ivana Jonkefor stage design of the production The Castle performed by SNG Drama Ljubljana

Borštnik Award for Costume Design

Ana Savić Gecan for costume design of the production Yugoslavia, My Country performed by SNG Drama Ljubljana

Hedda Gabler (Dramatic play)

Producer:

**DRAMA
MARIBOR**
SLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE
SLOVENE NATIONAL THEATRE
www.sng-mb.si

Drama of Slovene National Theatre Maribor
Slovenska ulica 27
phone +386 2 250 61 00
e-mail sng.maribor@sng-mb.si
web www.sng-mb.si

Contact person:

Špela Lešnik, producer
phone +386 2 250 61 76
mobile +386 41 743 485
e-mail spela.lesnik@sng-mb.si

A short presentation of the producer:

Slovene National Theatre Maribor is the largest cultural and artistic institute in Slovenia, founded by the Government of the Republic of Slovenia. It is a vibrant home for creative and talented actors, stage directors, designers, visual artists and choreographers... Since its formation Drama of staged Slovene National Theatre Maribor more than 1000 various performances with programme ranging from classical to contemporary plays.

Performance (photo + photo's author):



Foto: Damijan Švarc, arhiv SNG Maribor

Author:

Henrik Ibsen

Title:

Hedda Gabler

Creators and performers:

Stage Director **Mateja Koležnik**
Translator **Bogomil Fatur**
Script editors **Mateja Koležnik, Metka Damjan**
Dramaturge **Goran Ferčec**
Set Designer **Marko Japelj**
Costume Designer **Alan Hranitelj**
Choreographer **Matija Ferlin**
Music Composer **Mitja Vrhovnik Smrekar**
Light Designer **Pascal Mérat**
Language Consultant **Metka Damjan**
Make-up Designer **Mirjana Djordjević**

Cast

Hedda Tesman **Nataša Matjašec Rošker**
Jörgen Tesman **Jurij Drevenšek**
Ms Juliane Tesman **Maša Žilavec**
Mrs Elvsted **Mateja Pucko**
Asesor Brack **Ivo Ban**
Ejlert Lövborg **Matjaž Tribušon**

Genre:

dramatic play

Co-producer(s):

/

Opening night:

6 February 2015

Duration:

1 hour and 15 minutes

A short description of the performance:

Hedda Gabler is one of Ibsen's last plays, which are characterised by pessimistic views, melancholia and eventually death. It is reduced to the sombre situation of a bourgeoisie lounge room as a place of bad, yet calculating decisions. The title heroine is a very contemporary character with an emphasised individual streak and a strong desire of the freedom of one's own will. She is incapable of forming a relationship between her own individuality and social conventions, and opts for the most radical act of the free will. Her discontent is a general condition of the future of humanity.

Links:

http://www.sng-mb.si/en/performances-drama/hedda-gabler_en/

Target audience:

performance for adults/students

Basic technical requirements:**Stage**

Width: 12m from tab to tab

Depth: min 8m from proscenium opening to backdrop

D4m x W10m in front of the proscenium opening and fire curtain
Proscenium opening: W8m x H4,5m
Crossover required

Cargo

One (1) trucks 7 t 6.8 x 2.5 x 2.8m(L x W x H)

Very difficult transportation of seven hardened glass plates from the truck onto the stage. Dimensions of the glass 2,80m x 2,30m, thickness 10mm

number of performers **6**

total touring number **29**

Technical Set-up: Set-up will be 12 hours before the performance in case of an evening show. Or one (1) day before in case of a morning or early afternoon show.

please contact us for additional information

Performed in:

Slovene language

with the **subtitles in:**

English

Awards:

Nataša Matjašec Rošker – Mediteran award, 22. International Festival of Small Stages - Reka, Croatia, 2015

Marko Japelj - Dorian Sokolić award for best set design, 22. International Festival of Small Stages - Reka, Croatia, 2015

Best play - 30. Festival Gavelline večeri - Zagreb, Croatia, 2015

Mateja Koležnik – best director, 30. Festival Gavelline večeri - Zagreb, Croatia, 2015

Important tours:

22. International Festival of Small Stages - Reka, Croatia, 2015

Drama Festival, Ljubljana

30. Festival Gavelline večeri - Zagreb, Croatia, 2015

Near future plans:

/

DRAMA (Dramatic play, Play for children, Romantic Comedy, Satirical melodrama, Documentary fiction)

Slovenian National Theatre Drama Ljubljana

Faust (Dramatic play)

Producer:

DRAMA

Slovenian National Theatre Drama Ljubljana, Erjavčeva 1, 1000 Ljubljana, (+386) 1 252 14 62, info@drama.si, www.en.drama.si/

Contact person:

info@drama.si, blagajna@drama.si, (+386) 1 252 14 79

A short presentation of the producer:

SNT Drama Ljubljana is the central drama theatre in Slovenia, with the largest, most recognizable and respected ensemble, which consists of 45 actresses and actors. Drama's repertory includes classical, contemporary and experimental theatre productions.

Performance (photo + photo's author):



Photo Aljoša Rebolj, Archive SNT Drama Ljubljana

Author:

Johann Wolfgang Goethe

Title:

Faust

Creators and performers:

DIRECTOR Tomaž Pandur
TRANSLATORS Božo Vodusek, Erika Vouk
AUTHOR OF ADAPTATION Livija Pandur
DRAMATURG Livija Pandur
SET DESIGNER Sven Jonke (Numen)
COSTUME DESIGNER Felype de Lima
VIDEO DESIGNER Dorijan Kolundžija
COMPOSERS Silence (Boris Benko, Primož Hladnik)

LANGUAGE CONSULTANT Tatjana Stanič
LIGHT DESIGNER Tomaž Pandur
SOUND DESIGNER Srečko Bajda
MAKE-UP DESIGNER Julija Gongina
ASSISTANT TO DIRECTOR Jaša Koceli
ASSISTANT TO SET DESIGNER Iztok Vadnjal
ASSISTANT TO COSTUME DESIGNER Andrej Vrhovnik
ASSISTANT TO DIRECTOR (STUDENT) Jan Krmelj
ACTING:
Igor Samobor *Heinrich Faust*
Branko Šturbej *Mephistopheles*
Barbara Cerar *Madame Mephistopheles*
Polona Juh *Margaret*
Branko Jordan *Valentine*
Uroš Fürst *Head of Cabinet*
Robert Korošec, Filip Samobor, Žan Perko, Matic Lukšič *Cabinet*

Genre:

Dramatic play

Co-producer(s):

Festival Ljubljana

Opening night:

21 September 2015 Križanke, 30 October 2015 Main Stage SNT Drama Ljubljana

Duration:

160 minutes inc. interval

A short description of the performance:

Although the story of Faust is based on the medieval legend about a man who sells his soul to the devil, it actually expresses the feeling of alienation of modern man and his need to understand himself and the world. Using an alchemical process, Pandur transposes the Faustian legend into the intellectual and emotional atmosphere of today and constructs his own poetics and truth. Together with the eternal struggle against the all-pervading evil, he emphasises the infinite longing for everything inaccessible or unattainable: family, love, youth, beauty.

Links:

<http://www.en.drama.si/repertoar/delo?id=1904>
<https://www.youtube.com/watch?v=SJSBxi05zlw>

Target audience:

Performance for students/adults

Basic technical requirements:

Number of audience members: 436
Number of performers: 10

Performed in:

Slovenian

with the **subtitles in:**

Spanish (7 November 2015)

Awards:

/

Important tours:

63rd Ljubljana Festival, Slovenia (21, 22, 23 September 2015)

43rd Festival Internacional Cervantino, Auditorio del Estado, Guanajuato, Mexico (16 and 17 October 2015)

50th Maribor Theatre Festival, Slovenia (23 October 2015)

Near future plans:

43rd Festival Internacional Cervantino, Auditorio del Estado, Guanajuato, Mexico (16 and 17 October 2015)

50th Maribor Theatre Festival, Slovenia (23 October 2015)

15th Ibero-American Theatre Festival of Bogota, Colombia (March 2016)

Ernst Lubitsch (Dramatic play)

Performance (photo + photo's author):

Photo: Peter Uhan, Archive SNT Drama Ljubljana

Author:

Ernst Lubitsch

Title:

When I Was Dead

Creators and performers:

DIRECTOR Diego de Brea

COSTUME DESIGNER Bjanka Adžić Ursulov

SET DESIGNER Diego de Brea

COMPOSER Jože Šalej

LIGHT DESIGNER Milan Podlogar

ACTING:

Alojz Svete *Husband*

Janez Škof *Wife, Maid*

Jernej Šugman *Mother-in-law*

Boris Mihalj *Suitor, Chess player*

Jože Šalej *Pianist*

Genre:

Dramatic play

Co-producer(s):

/

Opening night:

11 March 2010

Duration:

75 minutes

A short description of the performance:

When I Was Dead is based on the story of a husband who announces his suicide but then disappears; then he reappears, disguised as somebody else. In this burlesque film the plot develops differently from, for example, Pirandello's famous novel *The Late Mattia Pascal*. Unusual situations, expressive acting, accentuated facial expressions, gags, and title cards are standard elements of silent burlesque movies. On stage, however, they take on a completely new appearance. We expect that they will be just as amusing as they were in the era of silent films.

Links:

<http://www.en.drama.si/repertoar/delo?id=1602>

<https://www.youtube.com/watch?v=Ldij1YGtIRM>

Target audience:

Performance for students/adults

Basic technical requirements:

Number of audience members: 100

Number of performers: 5

Performed in:

Slovenian

with the subtitles in:

English (21 November 2015)

Awards:

Gracious Comedy Award of the 20th Days of Comedy, Celje, Slovenia

Golden Laughter Award for the transformation of silent film to theatre at the 35th Days of Satire, Dubrovnik, Croatia

51st Media Sponsor Trnača Art Award at the International Theatre Festival MESS, Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

Ardalion Award for authentic theatre presentation at the 16th Yugoslav Theatre Festival, Belgrade, Serbia

Audience Award for best performance at the 16th Yugoslav Theatre Festival, Belgrade, Serbia

Best Performance at the 7th Festival of Mediterranean Theatre Purgatorije, Tivat, Montenegro

Jernej Šugman: Borštnik Award for Actor, Maribor, Slovenia

Veljko Maričić Award at the 19th International Small Scene Theatre Festival Rijeka, Croatia

Acting Excellence Award at the 7th Festival of Mediterranean Theatre Purgatorije, Tivat, Montenegro

Diego de Brea: Gracious Director Award at the 20th Days of Comedy, Celje, Slovenia

Important tours:

45th Maribor Theatre Festival, Maribor, Slovenia (2010)

20th Days of Comedy, Celje, Slovenia (2011)

Sibiu International Theatre Festival, Romania (2011)

35th Days of Satire, Zagreb, Croatia (2011)

51st International Theatre Festival MESS, Sarajevo, Bosnia and Herzegovina (2011)

16th Yugoslav Theatre Festival, Užice, Serbia (2011)

International Theatre Festival Mittelfest, Cividale, Italy (2011)

13th Ibero-American Theatre Festival of Bogota, Colombia (2012)

19th International Small Scene Theatre Festival Rijeka, Croatia (2012)

"June in Ljubljana" Festival, Ljubljana, Slovenia (2012)

BOK Fest – Theatre Festival, Bjelovar, Croatia (2012)

7th Festival of Mediterranean Theatre Purgatorije, Tivat, Montenegro (2012)
Teatro Metastasio Stabile della Toscana, Prato, Italia (2013)
Centquatre, Paris, France (2013)
Festival Passages 2013, Metz, France (2013)
53rd Ohrid Summer Festival, Macedonia (2013)

Near future plans:

/

Yugoslavia, My Country (Dramatic play)

Performance (photo + photo's author):



Photo: Peter Uhan, Archive SNT Drama Ljubljana

Author:

Goran Vojnović

Title:

Yugoslavia, My Country

Creators and performers:

DIRECTOR Ivica Buljan
ADAPTED BY Goran Vojnović
ASSISTANT TO DIRECTOR Robert Waltl
DRAMATURG Mojca Kranjc
SET DESIGNER Aleksandar Denić
COSTUME DESIGNER Ana Savić Gecan
COMPOSERS Rundek Cargo Trio
LANGUAGE CONSULTANT Tatjana Stanič
LIGHT DESIGNERS Son:DA
ASSISTANT TO SET DESIGNER Ajda Primožič
ASSISTANT TO COSTUME DESIGNER Andrej Vrhovnik
TRAINER Iztok Hodnik
CONSULTANT FOR SERBIAN Iva Babić
CONSULTANT FOR THE DIALECT OF VOJVODINA Zoran Knežević
CONSULTANT FOR BOSNIAN Saša Tabaković

ACTING:

Matjaž Tribušon *Nedeljko*
Nataša Barbara Gračner *Duša*

Zvone Hribar *Dušan*
Maja Končar *Milena*
Saša Tabaković *Soldier*
Benjamin Krnetić *Soldier*
Jernej Šugman *Emir*
Bojan Emeršič *Brane*
Filip Ekart Babić *Young Vladan*
Maja Končar *Macedonian singer*
Aljaž Jovanović *Enes*
Benjamin Krnetić *Žiga*
Marko Mandić *Vladan*
Nina Ivanišin *Nadja*
Zvezdana Mlakar *Mediha*
Saša Tabaković *Receptionist*
Saša Tabaković *Guard*
Uroš Fürst *Danilo*
Gregor Baković *Risto*
Lina Ekart Babić *Nataša*
Nina Valič *Živka*
Iva Babić *Kosa*
Gaja Pöschl *Jovana*
Aleksander Cavazza/Črt Veselko *Mišo*
Valter Dragan *Dragan*
Benjamin Krnetić *Mladen*
Benjamin Krnetić *Guard*
Zvezdana Mlakar *Dream-waitress*
Zvone Hribar, Maja Končar, Saša Tabaković, Jernej Šugman, Bojan Emeršič, Aljaž Jovanović, Nina Ivanišin, Zvezdana Mlakar, Uroš Fürst, Gregor Baković, Nina Valič, Iva Babić, Lina Ekart Babić, Gaja Pöschl, Aleksander Cavazza/Črt Veselko, Benjamin Krnetić *Wedding guests*
Uroš Jezdić/Dejan Panić *Accordionist*

Genre:

Dramatic play

Co-producer(s):

/

Opening night:

11 April 2015 Main Stage

Duration:

190 minutes inc. interval

A short description of the performance:

Yugoslavia, My Country is based on the novel What Did You Do in the Yugoslav Wars, Daddy? which juxtaposes two images of the Balkans. One has been inscribed in a childhood memory, while the other one is spread out before the non-blinded eyes of an adult. Vladan's quest to find general Borojević, a war criminal, is indistinguishably interwoven with his memories of his father Nedeljko. Ultimately, this may bring us closer to the core of the problem of our confrontation with crimes that have been committed in the name of the people by our good fathers, brothers, uncles, neighbours and friends.

Links:

<http://www.en.drama.si/repertoar/delo?id=1808>
<https://www.youtube.com/watch?v=rUSqwT6oTvY>

Target audience:

Performance for students/adults

Basic technical requirements:

Number of audience members: 436

Number of performers: 22

Performed in:

Slovenian

with the subtitles in:

English (3 November 2015)

Awards:

/

Important tours:

50th Maribor Theatre Festival (24 October 2015)

Near future plans:

50th Maribor Theatre Festival (24 October 2015)

Drama of Slovene National Theatre Maribor

Hedda Gabler (Dramatic play)

Producer:

Drama of Slovene National Theatre Maribor

Slovenska ulica 27

phone +386 2 250 61 00

e-mail sng.maribor@sng-mb.si

web www.sng-mb.si

Contact person:

Špela Lešnik, producer

phone +386 2 250 61 76

mobile +386 41 743 485

e-mail spela.lesnik@sng-mb.si

A short presentation of the producer:

Slovene National Theatre Maribor is the largest cultural and artistic institute in Slovenia, founded by the Government of the Republic of Slovenia. It is a vibrant home for creative and talented actors, stage directors, designers, visual artists and choreographers... Since its formation Drama of staged Slovene National Theatre Maribor more than 1000 various performances with programme ranging from classical to contemporary plays.

Performance (photo + photo's author):



Foto: Damijan Švarc, arhiv SNG Maribor

Author:

Henrik Ibsen

Title:

Hedda Gabler

Creators and performers:

Stage Director **Mateja Koležnik**
Translator **Bogomil Fatur**
Script editors **Mateja Koležnik, Metka Damjan**
Dramaturge **Goran Ferčec**
Set Designer **Marko Japelj**
Costume Designer **Alan Hranitelj**
Choreographer **Matija Ferlin**
Music Composer **Mitja Vrhovnik Smrekar**
Light Designer **Pascal Mérat**
Language Consultant **Metka Damjan**
Make-up Designer **Mirjana Djordjević**

Cast

Hedda Tesman **Nataša Matjašec Rošker**
Jörgen Tesman **Jurij Drevenšek**
Ms Juliane Tesman **Maša Žilavec**
Mrs Elvsted **Mateja Pucko**
Asesor Brack **Ivo Ban**
Ejlert Lövborg **Matjaž Tribušon**

Genre:

dramatic play

Co-producer(s):

/

Opening night:

6 February 2015

Duration:

1 hour and 15 minutes

A short description of the performance:

Hedda Gabler is one of Ibsen's last plays, which are characterised by pessimistic views, melancholia and eventually death. It is reduced to the sombre situation of a bourgeoisie lounge room as a place of bad, yet calculating decisions. The title heroine is a very contemporary character with an emphasised individual streak and a strong desire of the freedom of one's own will. She is incapable of forming a relationship between her own individuality and social conventions, and opts for the most radical act of the free will. Her discontent is a general condition of the future of humanity.

Links:

http://www.sng-mb.si/en/performances-drama/hedda-gabler_en/

Target audience:

performance for adults/students

Basic technical requirements:**Stage**

Width: 12m from tab to tab

Depth: min 8m from proscenium opening to blackdrop

D4m x W10m in front of the proscenium opening and fire curtain

Proscenium opening: W8m x H4,5m

Crossover required

Cargo

One (1) trucks 7 t 6.8 x 2.5 x 2.8m(L x W x H)

Very difficult transportation of seven hardened glass plates from the truck onto the stage. Dimensions of the glass 2,80m x 2,30m, thickness 10mm

number of performers **6**

total touring number **29**

Technical Set-up: Set-up will be 12 hours before the performance in case of an evening show. Or one (1) day before in case of a morning or early afternoon show. Please contact us for additional information.

Performed in:

Slovene language

with the subtitles in:

English

Awards:

Nataša Matjašec Rošker – Mediteran award, 22. International Festival of Small Stages - Reka, Croatia, 2015

Marko Japelj - Dorian Sokolić award for best set design, 22. International Festival of Small Stages - Reka, Croatia, 2015

Best play - 30. Festival Gavelline večeri - Zagreb, Croatia, 2015

Mateja Koležnik – best director, 30. Festival Gavelline večeri - Zagreb, Croatia, 2015

Important tours:

22. International Festival of Small Stages - Reka, Croatia, 2015

Drama Festival, Ljubljana

30. Festival Gavelline večeri - Zagreb, Croatia, 2015

Near future plans:

/

The Cherry Orchard (Dramatic play)

Performance (photo + photo's author):



Foto: Damjan Švarc, arhiv SNG Maribor

Author:

Anton Pavlovich Chekhov

Title:

English: **The Cherry Orchard**

Slovene: **Višnjev vrt**

original: **Vishnevyy sad**

Creators and performers:

Stage Director Gábor Tompa

Translator

Dramaturge

Set Designer and Costume Designer

Language Consultant

Music Selection

Light Designer

Cast

Madame Lyubov Andreievna Ranevskaya – a landowner

Anya – Lyubov's daughter, aged 17

Varya – Lyubov's adopted daughter, aged 24

Leonid Andreieitch Gayev

– the brother of Madame Ranevskaya

Yermolai Alexeievitch Lopakhin – a merchant

Peter Trofimov – a student

Boris Borisovich Simeonov-Pishchik

Charlotta Ivanovna – a governess

Yepikhodov – a clerk

Dunyasha – a housemaid

Firs – a manservant, aged 87

Yasha – young manservant

A Stranger – a passer-by

Guests, servants

Milan Jesih

Georges Banu

Carmencita Brojboiu

Metka Damjan

Davor Herga, Gábor Tompa

Gábor Tompa, Tomaž Bezjak

Ksenija Mišič

Ana Urbanc

Nataša Matjašec Rošker

Aleš Valič

Kristijan Ostanek

Matija Stipanič

Vlado Novak

Maša Žilavec

Davor Herga

Mateja Pucko

Ivo Ban

Nejc Ropret

Viktor Meglič

Irena Mihelič

Mojca Simonič

Genre:

dramatic play

Co-producer(s):

/

Opening night:

18 September 2015

Duration:

2 hours and 20 minutes

A short description of the performance:

The Cherry Orchard speaks about the transition from one world to another using a metaphor for the destruction of a cherry orchard and its future use as a holiday resort. The play speaks about sacrificing the seemingly useless beauty of cherries for which the estate was famous for a financial benefit and fun that the new owner wishes to offer his customers. The metaphor of change! The questions 'What would be the cut down cherry orchard of today's world?', 'What loss are we experiencing today?' and 'What cherry orchard has been sacrificed?' are at the centre of the play.

Links:

http://www.sng-mb.si/en/performances-drama/visnjev-vrt_en/

Target audience:

performance for adults/students

Basic technical requirements:**Stage**

Depth: from plaster line to blackdrop min 12m

Width: 12m from tab to tab

Proscenium opening: W8m x H5m

Flybars needed for performance at least till the height of 16m

Crossover required

Cargo

Three (3) trucks 7t 6.8 x 2.5 x 2.8m(L x W x H)

number of performers **15**

total touring number **39**

Technical Set-up: Set-up will be 12 hours before the performance in case of an evening show. Or one (1) day before in case of a morning or early afternoon show. Please contact us for additional information.

Performed in:

Slovene language

with the subtitles in:

/

Awards:

/

Important tours:

/

Near future plans:

/

Slovene National Theatre Nova Gorica

Madame Bovary (Satirical melodrama)

Producer:



Slovene National Theatre Nova Gorica, Trg Edvarda Kardelja 5, 5000 Nova Gorica, Slovenia, + 386 (0) 5/335 22 00, info@sng-ng.si, www.sng-ng.si

Contact person:

Neda Rusjan Bric, +386 (0)5 335 22 10, neda.rusjan-bric@sng-ng.si

A short presentation of the producer:

In 1955 semi-professional Gorica Theatre was established, in 1969 became professional and changed its name to Primorsko dramsko gledališče. In 1994, a new theatre building was built and in 2004 the theatre was declared an institution of national importance and changed its name to Slovene National Theatre Nova Gorica. The theatre's artistic orientation is influenced by its geographical position on the junction of Slavic and Romance cultures and the programme consists of modern texts and classics.

Performance (photo + photo's author):



Foto: Jaka Varmuž, archives SNG Nova Gorica

Author:

Nebojša Pop Tasić

Title:

MADAME BOVARY

Creators and performers:

Director **Yulia Roschina**, Dramaturg **Nebojša Pop Tasić**, Language consultant **Srečko Fišer**, Set and Costume Designer **Vasilija Fišer**, Composer **Branko Rožman**, Choreographer **Matjaž Farič**, Light designer **Samo Oblokar**, Make-up designer **Ana Lazovski**, Sound designer **Vladimir Hmeljak**, Assistant to dramaturg **Staša Bračič**, Assistant to Composer **Jana Beltran**

Actors: Emma **Arna Hadžialjević**, Charles **Gorazd Jakomini**, Léon, Rodolphe **Vito Weis** k. g., Apothecary **Blaž Valič**, Priest, Teacher, Father Rouault **Sandi Pavlin** k. g., Percussionist **Vladimir Hmeljak**

Genre:

A satirical melodrama based on the motives from Gustave Flaubert's novel Madame Bovary

Co-producer(s):

/

Opening night:

15. and 16. April 2015, SNG Nova Gorica

Duration:

1 hour and 45 minutes and has no interval.

A short description of the performance:

This adaptation of Flaubert's novel is a theatrically interesting rendition of an epic work as a concise questioning about the world in which we live, a world which has maimed not only the soul of Emma, but that of almost every human, has placed barriers between a human and the key questions of one's existence and has thus pushed one into the state of spiritual impotency. In the agony of the aimless search we gasp for the material, instant pleasures and hope that we can, at least for a moment, forget the banality of our lives and fill our inner emptiness.

Links:

<http://sng-ng.si/en/repertory/reprises/2014061716381022/>

Target audience:

performance for adults, high-school audiences and students

Basic technical requirements:

Width: 5 m (flooring) + practicables and chairs min. 3m

Depth: 9 m (flooring) + practicables and chairs min. 3m

Stage elements: 2x chandelier, red carpet, tree, piano, carpet, chairs, sound table with musician, table, couch, cart with props, flooring, chairs

Set-up time: 4 hours

Max. number of audience members: 110 or more

Number of performers: 6

Total touring number: 15

Required: Tuned piano, audience sitting on the stage, on chairs. Main curtain function during the performance.

Performed in:

Slovene language

with the subtitles in:

english

Awards:

Arna Hadžialjević - award tantadruj for the role of Emma in season 2014/2015

Important tours:

Festival Borštnikovo srečanje 2015, Maribor (Slovenia)

Near future plans:

/

Hurrah, Nosferatu! (Dramatic play)

Performance (photo + photo's author):



Foto: Foto atelje Pavšič - Zavadlav, archives NG Nova Gorica

Author:

Andrej E. Skubic

Title:

HURRAH, NOSFERATU!

Creators and performers:

Director **Simona Semenič**, Dramaturg **Simona Hamer**, Language consultant **Srečko Fišer**, Set and Light Designer **Petra Veber**, Costume designer **Amanda Kapič**, Composer **Boštjan Narat**, Assistant to Director and Language Consultant **Laura Brataševc**

Performing:

Aleš **Blaž Valič**, Nataša **Maja Nemec**, Vida **Arna Hadžialjević**, Luka **Boštjan Narat** k. g., Mum Marija **Damjana Černe**

Genre:

drama

Co-producer(s):

Zavod NETA, Slovensko mladinsko gledališče Ljubljana, Kulturno društvo B-51 (Ex Ponto)

Opening night:

29. August 2015, The NETA International Festival Bucharest, National Theatre I. L. Caragiale Bucharest, Romania

Second premiere 16. September 2015, SNG Nova Gorica, small stage

Duration:

1 hour and 10 min, no interval

A short description of the performance:

In his play (nominated for the Grum Award), Andrej E. Skubic, an award-winning writer, reaches into his personal parenting experience. With his specific language, he honestly presents the life of a family with a special-needs child, yet at the same time also deals with the universal themes of guilt, loss and forgiveness. The director of the performance, the multiple-award winning and internationally renowned playwright,

director and performer Simona Semenič is no stranger to the topic of stigmatisation caused by illness; she dealt with her own epilepsy in her project I, the Victim.

Links:

<http://sng-ng.si/en/repertory/premieres/2015061814131917/>

Target audience:

performance for performance for adults, high-school audiences and students

Basic technical requirements:

Height: 3m

Width: 6m

Length: 10 m

We need 1 pulley to lift the tarpaulin, which is in 3 pieces.

Tabouret stools: 4x white and 1x red, dimensions cca. 37x 37 cm.

Set-up time: 2 hours

Max. number of audience members: small stage

Number of performers: 5

Total touring number: 12

Performed in:

Slovene language

with the **subtitles in:**

english

Awards:

/

Important tours:

- NETA mednarodni festival, Narodno gledališče I. L. Caragiale Bukarešta, Romunija, 2015
- 22. EX PONTO festival, Slovensko mladinsko gledališče Ljubljana, 2015

Near future plans: /

Nora Gregor – Hidden continent of memory (Documentary fiction)

Performance (photo + photo's author):

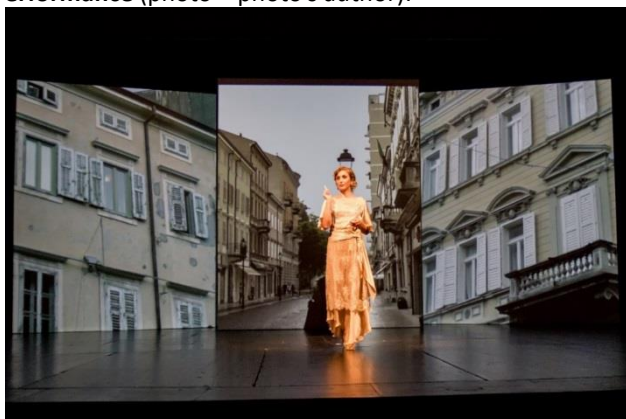


Foto Dejan Gregorič, archives SNG Nova Gorica

Author:

The information about the performances is not proofread. It is published as received from the collaborating producers.

Neda R. Bric

Title:

NORA GREGOR – HIDDEN CONTINENT OF MEMORY

Creators and performers:

Director **Neda R. Bric**, Expert Counsellors **Igor Devetak**, **Christine Casapicola**, Film and Video **Pila Rusjan**, Dramaturgs **Tomaž Toporišič**, **Christian Mayer**, **Ana Kržišnik**, Composer **Milko Lazar**, Choreographer **Ivan Peternelj**, Set designers **Rene Rusjan**, **Boštjan Potokar**, Costume designer **Nataša Recer**, Make-up designer **Barbara Pavlin**, Light designer **Samo Oblokar**, Language consultants **Srečko Fišer**, **Christian Mayer**, Translator to and from German **Tesa Drev**, Translator to and from Italian, **Marinka Počkaj**, Director of Photography (film) **Aljoša Korenčan**, Sound Designer (film) **Boštjan Kačičnik**, Video Composition (film) **Janez Ferlan**, Scenic technician (film) **Dejan Štefančič**, Assistant (film) **Gašper Tesner**, Technical support (film) **KD Galerija GT - FamulVideoLab**, **Strup Produkcija**, **Aleš Pirec**, **MB grip**, **Studio Restart Ljubljana**, Technical assistant (film) **Luise Gypser**, Make up artist (film) **Cindy Geier**, Light Designer (film) **Paul Grilj**, Subtitles Editor **Tina Malič**, Production assistant **Barbara Hribar**

Performig:

Nora Gregor **Helena Peršuh**, Ernst von Starhemberg **Dario Varga**, Max Reinhardt **Robert Prebil**, Ada Benigni **Marjuta Slamič**, Fritz Mandl **Gorazd Jakomini**, Jean Renoir **Ivan Godnič**, Peter (film) **Peter Harl**, Mother (film) **Lučka Počkaj** k. g., Enzo (film) **Alessandro Mizzi** k. g., Martin (film) **Gerhard Balluch**, Franz (film) **Franz Solar**, Waitress (film) **Silvana Rabitsch**

Genre:

Documentary fiction

Co-producer(s):

Slovensko mladinsko gledališče Ljubljana (Slovenia), Schauspielhaus Graz (Austria), Il Rossetti, Teatro stabile del Friuli Venezia Giulia (Italy)

Opening night:

25. September 2014, SNG Nova Gorica
Second premiere 2. October 2014, SMG Ljubljana

Duration:

2 hours and has one interval

A short description of the performance:

The author of the text and director primarily speaks about the glitter-filled and misery-laced life story of Nora Gregor, about a place of a woman in society, and about one woman's inner struggle between her missions as artist, mother and wife. In the year which commemorates the hundredth anniversary of the events that led to World War I, the performance explores the complex relationship between the three neighbouring nations and the influence of the great societal changes on an individual – they may at first seem innocent, but can suddenly overturn a person's life completely.

Links:

<http://sng-ng.si/en/repertory/reprises/2014061709090735/>

Target audience:

performance for adults, high-school audiences and students

Basic technical requirements:

Width: 9 m

Height: 3.7 m (portal 8)

Depth (length): 5 m behind the portal, 4 m in front of the portal (proscenium)

Stage elements: 3 flexible screens (projection screens) 3 x 3.7 m, dressing table, chair, opera canvas (grey) for surtitles

Set-up time: 3 hours

Max. number of audience members: for big stages

Number of performers: 6

Total touring number: 17

Other requirements:

- Main curtain plays (during the interval)
- Cover (flats) on both sides.
- We need two pulleys: 1 x for surtitles – opera (projection) screen, 1 x crossover

Performed in:

Slovene, Italian and German language simultaneously

with the **subtitles in:**

English, Italian, German

Awards:

Neda R. Bric – award Bršljanov venec 2014, of Združenje dramskih umetnikov Slovenije for artistic achievement in year 2014 in performance Nora Gregor – Hidden Continent of Memory

Important tours:

- Teatro Verdi, Gorica, Italy, 2015
- Il Rossetti - Teatro stabile del FVG, Trieste, Italy, 2015
- Schauspiel Graz, Gradec, Austria, 2015
- 9. theatre festival Prelet, Slovensko mladinsko gledališče Ljubljana, 2015
- Opening of the Festival Invisibilities, Gorica / Nova Gorica, 2015
- Jugoslovansko dramsko gledališče, Beograd, Serbia, 2015
- Narodno gledališče Sombor, Serbia, 2015

Near future plans: /

Celje People's Theatre

The Learned Ladies after the motifs of The Learned Ladies by Molière (Dramatic play)

Producer:



Slovensko ljudsko gledališče Celje (Celje People's Theatre)

Contact person:

Barbara Petrovič, 051 651 821, barbara.petrovic@slg-ce.si

A short presentation of the producer:

Every year, Celje People's Theatre presents a season of five new productions for adult audiences, and one production for the young and children. Annually, 45,000 people visit our theatre to enjoy almost 170 performances by Slovenian and foreign companies, as well as attend 60 guest performances given by our company on tour in Slovenia and abroad. SLG Celje is the only theatre in the wider Celje region nurturing all theatrical genres by Slovenian and foreign authors. It produces both classical plays as well as fosters new writing, which is why our repertoire is always diverse and challenging.



Performance photo's author:

Jaka Babnik, arhiv SLG Celje

Author:

Ensemble Project

Title:

The Learned Ladies after the motifs of The Learned Ladies by Molière

Creators and performers:

Collectively Scripted by **The Production Creative Team**

Director **Jernej Lorenci**

Dramaturg **Matic Starina**

Set Designer **Branko Hojnik**

Costume Designer **Belinda Radulović**

Composer and Vocal Coach **Branko Rožman**

Choreographer and Assistant Director **Gregor Luštek**

Language Consultant **Jože Volk**

Cast

Philaminte Pia Zemljič

Armande Minca Lorenci

Belize Barbara Medvešček

Henriette Liza Marija Grašič

Clitandre Primož Vrhovec (guest performance)

Chrysale Vojko Belšak

Trissotin Gregor Zorc (guest performance)

Vadius Andrej Murenc

Genre:

Dramatic play

Co-producer(s):

Co-Production with the Ptuj City Theatre

Opening night:

18 September 2015 in Celje People's Theatre and 12 October in Ptuj City Theatre

Duration:

1 hour and 50 minutes. No interval.

A short description of the performance:

The new version of *The Learned Ladies* does not resist these social norms, but plays with them in the spirit of Molière. This is a celebration of sensuality; it is foreplay, a love act and its aftermath. It was Marquis de Sade who said that the human ear is the most sensitive erogenous zone of all, consequently talking is the most powerful stimulant. The stage action is built on this premise. We witness a series of scenes illuminating the play's subject from various points of view. In the play, the union is reached via a dry word, an over-the-top metaphor and sheer vulgarity.

Links:

<http://www.slg-ce.si/home/theater-play/the-learned-ladies-after-the-motifs-of-the-learned-ladies-by-moliere>

Target audience:

performance for students and adults

Basic technical requirements:

stage size: 8x9 m

set-up time: 5 and a half hours

instrument: piano

max. number of audience members: no limits

number of performers: 8

total touring number: 25

transport requirements: bus, truck, kombi

Performed in:

Slovene

Mishmash Bakery (Play for children)

Performance photo's author:



Uroš Hočevar, arhiv SLG Celje

Author:

Svetlana Makarovič

Title:

Mishmash Bakery

Creators and performers:

Author of dramatization, additional songs and Director **Jure Novak**

Dramaturg **Tina Kosi**

Set Designer **Urša Vidic**

Costume Designer **Mateja Benedetti**

Composer **Uroš Buh**

Accompanist **Simon Dvoršak**

Choreographer **Brane Potočan**

Language Consultant **Jože Volk**

Cast

Mishmash Baker Aljoša Koltak

Jedrt Jagoda

Mayor Tarek Rashid

Chicken Baker David Čeh

Villagers, Mice Manca Ogorevc, Tanja Potočnik, Damjan M. Trbovc, Rastko Krošl, Mario Šelih, Igor Sancin, Igor Žužek

Genre:

Play for children

Opening night:

3 October 2015

Duration:

Performance duration: 50 minutes. No interval.

A short description of the performance:

Mishmash Bakery tells a story of the good baker who bakes the best possible bread to make people happy in his generosity, and of envy and malice that ultimately drives him from his village. It is also a story of a narrow-minded individual causing much grief and damage to the entire village. What is more, it is a story of the villagers who fail to stand up for the good baker and are foolishly taken in by the evil gossip. However, the kind-hearted baker refuses to allow such a community to rule his life.

Links:

<http://www.slg-ce.si/home/theater-play/mishmash-bakery>

Target audience:

performance for children, students and adults

Basic technical requirements:

stage size: 8x9 m

set-up time: 12 hours

max. number of audience members: no limits

number of performers: 11

total touring number: 29

transport requirements: bus, truck, kombi

Performed in:

Language: Slovene

Sexy Laundry (Romantic Comedy)

Performance:



photo's author: Uroš Hočevar, arhiv SLG Celje

Author:

Michele Riml

Title:

Sexy Laundry

Creators and performers:

Translator **Tina Mahkota**

Director **Ajda Valc**

Dramaturg **Simona Hamer**

Set Designer **Jasna Vastl**

Costume Designer **Andrej Vrhovnik**

Composer **Saša Lušič**

Consultant **Jože Volk**

Cast

Alice Lane **Lučka Počkaj**

Henry Lane **Brane Završan**

Genre:

Romantic Comedy

Co-producer(s):

/

Opening night:

21 November 2015

Duration:

Performance duration: 1 hour and 45 minutes. No interval.

A short description of the performance:

Sexy Laundry is a comic and frank portrayal of a middle-aged couple desperately trying to keep their marriage alive and grow up spiritually while allowing their distinct individualities to remain intact. In the course of their romantic weekend, Alice and Henry who were meant to reignite their passion, discover many new things about themselves and their attitude to their marriage.

Links:

<http://www.slg-ce.si/home/theater-play/sexy-laundry>

Target audience:

performance for students and adults

Basic technical requirements:

stage size: 6x6 m

set-up time: 5 and a half hours

max. number of audience members: 70-100

number of performers: 2

total touring number: 15

transport requirements: truck, kombi

Performed in:

Language: Slovene

Ljubljana City Theatre

Seven cooks, fours soldiers and three sophies (Dramatic play)

Producer:

MGL

Ljubljana City Theatre (Mestno gledališče ljubljansko), Čopova 14, 1000 Ljubljana, + 386 1 425 82 22,
info@mgl.si, <http://www.mgl.si/sl/>

Contact person:

Eva Mahkovic: + 386 31 501001, eva.mahkovic@mgl.si

A short presentation of the producer:

MGL has been founded by the City of Ljubljana in 1949 as the 2nd dramatic theatre in Ljubljana. An ensemble of 39 actors presents 10 to 12 opening nights per season for an audience of 90 000/year. The programme is a combination of classical and contemporary plays, directed by prominent Slovenian and foreign directors. The 2015/2016 repertoire includes works by David Greig, Ingmar Bergman, Ivan Vyrypayev, Marius von Mayenburg, Arthur Schnitzler, Tena Štivičić and contemporary Slovenian authors.

Performance (photo + photo's author):



Foto: Sebastian Cavazza

Author:

Simona Semenič

Title:

seven cooks, four soldiers and three sophies (sedem kuharic, štiri soldati in tri sofije)

Creators and performers:

Director and Set Designer: Diego de Brea

Dramaturg: Eva Mahkovic

Costume Designer: Belinda Radulović

Lighting Designers: Diego de Brea and Boštjan Kos

Language Consultant: Barbara Rogelj

Cast: Ajda Smrekar, Karin Komljanec, Bernarda Oman, Tanja Dimitrievska, Tina Potočnik, Mirjam Korbar Žlajpah, Stannia Boninsegna, Jaka Lah, Lotos Vincenc Šparovec, Jožef Ropoša, Milan Štefe, Anita Gregorec, Eva Jesenovec, Jette Ostan Vejrup

Genre:

Dramatic Play

Co-producer(s):

/

Opening night:

16 September 2015

Duration:

60 min

A short description of the performance:

The play was inspired by the destinies of 3 outstanding women: Sophia Scholl, Sophia Perovskaya and Marie-Sophie Germain; activists and intellectuals who spent their lives fighting against all kinds of violence, ignorance and inequality. Condemning war, conformism and bureaucracy, the performance analyses the position of a woman inside the patriarchal society, surpassing the traditional dramatic form. Simona Semenič's writing is characterized by spoken stage instructions, use of narrative principle, unique merging of time/space. Despite its complex structure, the play is witty and fluent.

Links:

<http://www.mgl.si/sl/program/predstave/nov-predstava-24/>,

<http://www.rtv slo.si/kultura/oder/revolucionarke-v-kolesju-vojne-in-kuhanja/374160>

Target audience:

Adults.

Basic technical requirements:

Stage: width 10 m, depth 14 m

Portal Opening: width 8 m, Height: 4.5 m

Set Up: Set Design: 3 hours

Lighting: 6 hours

Sound + Video: 3 hours

Transport: 1 Truck, 1 Bus

Performed in:

Slovenian

with the subtitles in:

English

Awards:

Grum award for the Best Original Slovenian Play of 2015 (to Simona Semenič), Week of Slovenian Drama 2015

Important tours:

/

Near future plans:

Given the outstandingly original source material by Simona Semenič and a relatively easily transportable production, the performance is very suitable for touring internationally, especially where there is a special emphasis and interest in new and innovative playwriting genres.

The Iliad (Dramatic play)

Producers:

DRAMA
SLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE DRAMA LJUBLJANA

Slovenian National Theatre Drama Ljubljana (Slovensko Narodno Gledališče Drama Ljubljana), Erjavčeva 1, 1000 Ljubljana, +386 1 252 14 62, drama@drama.si, <http://www.drama.si/>



MGL

Ljubljana City Theatre (Mestno gledališče ljubljansko), Čopova 14, 1000 Ljubljana, + 386 1 425 82 22, info@mgl.si, <http://www.mgl.si/sl/>

Contact person:

Eva Mahkovic: + 386 31 501001, eva.mahkovic@mgl.si

A short presentation of the producer:

SNG: the oldest Slo. theatre institution with a 45-member ensemble. It has won numerous Slo. and international awards. In the last 20 years, SNG productions toured in more than thirty countries.

MGL: founded in 1949. Today, an ensemble of 39 actors presents 12 opening nights per season. The programme is a combination of classical and contemporary plays.

CD: largest Slo. culture and congress centre. It produces and organises cultural and artistic events, state ceremonies, exhibitions and festivals.

Performance (photo + photo's author):

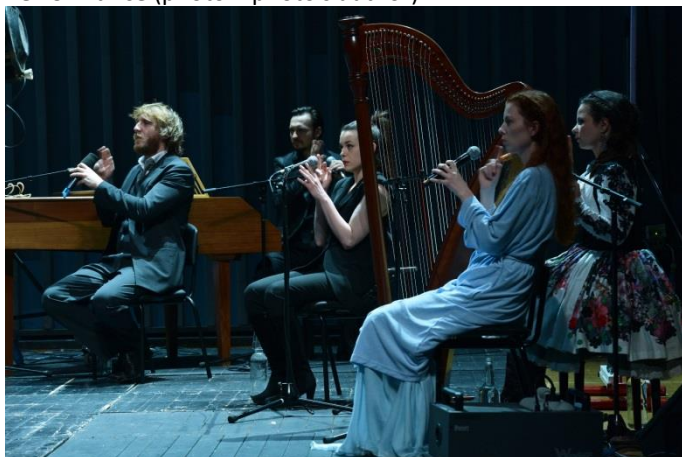


Foto: Peter Uhan

Author:

Homer

Title:

The Iliad (Iliada)

Creators and performers:

Director: Jernej Lorenci

Stage Adaptation by: Jernej Lorenci, Matic Starina, Eva Mahkovic

Dramaturgs: Eva Mahkovic, Matic Starina

Set Designer: Branko Hojnik

Costume Designer: Belinda Radulović

Composer: Branko Rožman

Choreographer and Assistant to Director: Gregor Luštek

Lighting Designer: Pascal Mérat

Language Consultant: Tatjana Stanič

Cast: Jure Henigman, Nina Ivanišin, Aljaž Jovanović, Gregor Luštek, Marko Mandić, Zvezdana Novaković, Jette Ostan Vejrup, Tina Potočnik, Matej Puc, Blaž Setnikar, Janez Škof, Jernej Šugman

Genre:

Stage Construction of an Epic Poem

Co-producer(s):

/

Opening night:

24 January 2015

Duration:

180 min (with 1 Intermission)

A short description of the performance:

The Iliad is a stage construction of Homer's epic. Rather than trying to create a visual masterpiece, the director and the artistic team chose to work with a relatively small number of actors, with an emphasis on the spoken word, narration, rhythm of the dactylic hexameter, and sound imagery, accompanying the narrative. The performance is in 2 parts: in the first, the adaptation closely follows the original Homer's narrative. In the second part, the performance pictures the great slaughterhouse that is the Trojan war. The cast is a selection of the best Slovenian actors from SNG Drama and MGL.

Links:

<http://www.cd-cc.si/sl/gledalisce-in-ples/homer-iliada-4411/>,

https://www.thestage.co.uk/opinion/2015/international-bitef-2015-round-up-important-impressive-urgent/?utm_content=buffer718da&utm_medium=social&utm_source=twitter.com&utm_campaign=buffer

<http://bloggar.expressen.se/scenbloggen/2015/09/bitef-belgrad-krigen/>

<http://www.bitef-blog.rs/SR/2015/09/anketa-publike-predstave-ilijada-foto-galerija/>

<http://www.delo.si/kultura/ocene/ocenujemo-iliada.html>

Target audience:

Adults, Students

Basic technical requirements:

Proscenium:

- from 18 to 12m width
- 8 m depth
- 10 m height

Stage:

- 7,5m min. from stage floor to proscenium arch
- 18 m width
- 18 m depth
- 15 m height

Audience: 1500

No. Of Performers: 12

Total Touring: 28

Transport Requirements: 1 Bus, 1 Truck, 1 Minivan

Performed in:

Slovenian

with the subtitles in:

English

Awards:

Politika Award for Best Direction (to Jernej Lorenci), BITEF 2015
Audience Award, BITEF 2015

Important tours:

BITEF 2015, Borštnikovo srečanje (Maribor Theatre Festival) 2015

Near future plans:

After being presented in Belgrade at the 2015 edition of the BITEF festival, the Iliad has sparked interest of many international festivals. For 2016, we are already in negotiations with festivals in the Netherlands, Bulgaria, Poland and Israel.

Škuc Theatre / Cankarjev dom

No tears for queers (Dramatic play)

Producer:

ŠKUC, Stari trg 21, 1000 Ljubljana, Slovenia, +386(0)1 430-02-41, info@skuc.org, www.skuc.org

Contact person:

Alen Jelen, +386 41 720 015, alen.jelen@rtvslo.si

A short presentation of the producer:

The theatre section took its first steps in the late 1980's in the street with some notable street and ambient performances. The first generation produced some of today's well-recognised theatre actors and groups. The ŠKUC THEATRE again came to life 2000 after a long period of inactivity following a significant start with street theatre. Conceptually, its work is focused on so-called 'chamber performances' with the guiding principle of such theatre involving young professional theatre artists as well as students of play, production and the dramatic arts. The selection of dramaturgical texts is based on staging world premieres and debut performances in Slovenia, as well as texts dealing with the problems of marginalised groups in society. The annual production comprises three performances of its own production or in co-production with other groups and theatre houses.

Performance (photo + photo's author):

In the photo: author Mattias Brunn

Author:

Johan Hilton/Mattias Brunn

Title:

No tears for queers

Creators and performers:

Translated by **Darko Čuden**

Directed by **Alen Jelen**

Dramaturge **Saška Rakef**

Music designer, composer **Brane Zorman**

Speech consultant **Tomaž Gubenšek**

Performers **Matic Lukšič, Vid Klemenc, Vito Weis, Žan Koprivnik**

Genre:

dramatic play

Co-producer(s):

Cankarjev dom Ljubljana

Opening night:

23 November 2015

Duration:

90 minutes

A short description of the performance:

No Tears for Queers by Mattias Brunn is an adaptation of the eponymous novel by John Hilton based on real-life events. A documentary record of three murders committed by young people on different locations and different times. Brutal and bloody...

When does difference of opinion turn into hate and when does a person burning with hate employ extreme measures? And the hater becomes an executioner?

The play received its premiere in 2009 at the Regionteater Väst, and won the 2010 QX Gay Gala Award for Best Performance as well as the 2012 Assitej Award

Links:

<http://www.cd-cc.si/sl/gledalisce-in-ples/johan-hiltonmattias-brunn-brez-solz-za-pedre-6050/>

Target audience:

performance for students/adults

Basic technical requirements:

/

Performed in:

Slovene language

with the subtitles in:

/

Awards:

/

Important tours:

/

Near future plans:

/

Mini teater Ljubljana

Love's End (Dramatic play)

Producer:

MINITEATER

Mini teater Ljubljana, Križevniška 1, +386 1 425 6060, info@mini-teater.si, www.mini-teater.si

Contact person:

name and surname, phone, e-mail: Branka Nikl KLampfer, +386 41 314 414; branka.nikl@mini-teater.si

A short presentation of the producer:

Mini teater was founded in 1999 by Robert Waltl - director, actor, puppeteer and art manager and Ivica Buljan - director and dramaturge, as a small theatre for the youngest audience. Very soon the teater reshaped its structural idea and started to develop different streamlines and art practice in its theatrical activity. The company has a small theatre hall within the Ljubljana Castle, where performances for children are played, and a theatre hall at Križevniška ulica where Mini teater's post drama performances and other activities are held. The theatre also tours a lot across Slovenia and abroad.

Performance (photo + photo's author):



Foto: Nikola Predović (arhiv Mini teater)

Author:

Pascal Rambert

Title:

Love's End

Creators and performers:

Traslation: Suzana Koncut
Director: Ivica Buljan
Dramaturge and assistant: Robert Waltl
Set and sound design: son:DA
Costume design: Ana Savić Gecan

Actors:

Marko Mandić and Pia Zemljič

Genre:

dramatic play

Co-producer(s):

Mestno gledališče Ptuj, Novo kazalište Zagreb and Zadar snova

Opening night:

august 2013

Duration:

120 min

A short description of the performance:

What happens when we fall out of love and love disappears? What to do when two people don't seem to belong together anymore? When they cannot or no longer want to be in a relationship? Love's End is the end of a story. A story about a couple, who tries to end a chapter of their life (story). endnd to close their shared story. Great actors Pia Zemljič and Marko Mandić, a couple also off-stage, will end their relationship on stage. They are driven by rage and radical force to end it all.

Two monologues which cannot interrupt one another. Two seperated streams of words. Two characters who build an iron curtain will try to save themeselves from the whirl they were pulled into and into which they keep pulling each other.

Links:

<http://www.mini-teater.si/en/articles/1409/love-s-end>

Target audience:

performance for kids/students/adults, etc. **students AND adults**

Basic technical requirements:

- stage adaptation as there are possybilitys
- tehnicl preparation 5 hours before the performance
- 2 performers; on the tour max. 8 persons

Performed in:

slovene

with the subtitles in:

english

Awards:

Sever Award 2013 for Pia Zemljič for the role of Pia; December 2013

Prešeren Fund Award 2015 for Pia Zemljič for the role of Pia; February 2015

Important tours:

Silbansko ljetno (Croatia); August 2013

Zadar snova, 17. International Festival of Contemporary Theatre (Croatia); August 2013

Nagib Maribor (Slovenia); September 2014

49th Maribor Theatre Festival (Slovenia); October 2014;

SKUPI festival, Skopje (Macedonia); September 2015

Near future plans:

In the near future the theatre will have two premieres for students and adults, Reiner Werner Fasbinders drama *The Bitter Tears of Petra von Kant*, directed by Arthur Nauzyciel and his artistic team in a coproduction with the Slovene National Theatre Nova Gorica and State Theatre Ptuj. All good and all will be the first premiere of a wellknown slovenian author Draga Potočnjak.

For children and youth there will be 5 premiers: *Adventures of Professor Kurama, the Inventor*, *Poo*, *Little stories about love*, *Goldilocks* and *About a boy and a penguin*. The performances are a part of the EU program *Nomad Academy IV* and they are in the making with different partners from Bulgaria, Czech Republic, Croatia and Sweden.

OPERA

Opera and Ballet of Slovene National Theatre Maribor

Aida (Opera)

Producer:

OPERA
BALET
MARIBOR
SLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE
SLOVENE NATIONAL THEATRE
www.sng-mb.si

Opera and Ballet of Slovene National Theatre Maribor
Slovenska ulica 27
phone +386 2 250 61 00
e-mail sng.maribor@sng-mb.si
web page www.sng-mb.si

Contact person:

Mateja Kožuh, producer
phone +386 2 250 61 55
mobile +386 31 357 889
e-mail mateja.kozuh@sng-mb.si

A short presentation of the producer:

Slovene National Theatre Maribor is the largest cultural and artistic institute in Slovenia, founded by the Government of the Republic of Slovenia. It is a vibrant home for creative and talented singers, dancers, conductors, musicians, stage directors, designers, visual artists and choreographers... Since its formation its Opera and Ballet staged more than 500 various performances with programme ranging from baroque to contemporary music including works by Slovene authors.

Performance (photo + photo's author):



Foto: Tiberiu Marta/arhiv SNG Maribor

Author:

Giuseppe Verdi

Title:

Aida

Creators and performers:

Director
Conductor

Pier Francesco Maestrini
Francesco Rosa

Set Designer
Sculptures
Costume Designer
Lighting Designer
Choreographer
Chorus Master
Assistant Director

Alfredo Troisi
Janez Rotman
Luca Dall'Alpi
Pascal Mérat
Edward Clug
Zsuzsa Budvari Novak
Tanja Lužar

Genre:

opera

Co-producer(s):

Cankarjev dom Ljubljana

Opening night:

29 November 2013

Duration:

3 hours (1 intermission)

A short description of the performance:

This grandest of grand operas features an epic backdrop for what is in essence an intimate love story. Set in ancient Egypt and packed with magnificent choruses, complex ensembles, and elaborate ballets, Aida never loses sight of its three protagonists: Amneris, the proud daughter of the pharaoh; her slave, Aida, who is the princess of the rival kingdom of Ethiopia; and Radamès, the Egyptian warrior they both love. There is no opera that can match Aida in its exploration of the conflict of private emotion and public duty, and perhaps no other has remained to the present day so unanimously appreciated by audiences and critics alike.

Links:

http://www.sng-mb.si/en/performances-opera-ballet/aida_en/

Target audience:

performance adults / students

Basic technical requirements:**Stage**

Portal opening 14m, stage width min. 26m and length measured from portal min 20m.

Amount of flybars needed for performance at least 16 pcs, three of them with loading capacity of 600kg/pipe and the rest 300kg/pipe. Look at the rigging list attached to this document.

Transport – at least four (4) straight frame tilts

number of performers **180**

total touring number **220**

please contact us for additional information

Performed in:

italian

with the **subtitles in:**

/

Awards:

/

Important tours:

Japan 2014 (18 performances October/November including Bunkamura Tokyo, Osaka Festival Hall, Aichi Prefectural Art Theater Nagoya)

Near future plans:

/

DANCE (Ballet, Contemporary ballet, Contemporary dance)

Opera and Ballet of Slovene National Theatre Maribor

Le Sacre du printemps (Contemporary ballet)

Producer:

OPERABALET
MARIBOR
SLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE
SLOVENE NATIONAL THEATRE
www.sng-mb.si

Opera and Ballet of Slovene National Theatre Maribor
Slovenska ulica 27
phone +386 2 250 61 00
e-mail sng.maribor@sng-mb.si
web page www.sng-mb.si

Contact person:

Mateja Kožuh
phone +386 2 250 61 55
mobile +386 31 357 889
e-mail mateja.kozuh@sng-mb.si

A short presentation of the producer:

Slovene National Theatre Maribor is the largest cultural and artistic institute in Slovenia, founded by the Government of the Republic of Slovenia. It is a vibrant home for creative and talented singers, dancers, conductors, musicians, stage directors, designers, visual artists and choreographers... Since its formation its Opera and Ballet staged more than 500 various performances with programme ranging from baroque to contemporary music including works by Slovene authors.

Performance (photo + photo's author):



Foto: Tiberiu Marta/arhiv SNG Maribor

Author:

Edward Clug/ Igor Stravinsky

Title:

Le Sacre du printemps

Creators and performers:

Music

Igor Stravinsky

Choreographer and Director

Edward Clug

Set Designer

Marko Japelj

Costume Designer

Leo Kulaš

Lighting Designer

Tomaž Premzl

Sound Designer

Gregor Mendaš

Assistant to the Choreographer

Matjaž Marin

Genre:

contemporary ballet

Co-producer(s):

Maribor 2012 - European Capital of Culture

Opening night:

14 April 2012

Duration:

30 minutes (no intermission)

A short description of the performance:

Choreographer Edward Clug interpretation of The Rite of Spring could be perceived as a personal tribute to Nijinsky and the infamous (lack of) "success" of the world premiere in Paris. It follows the original libretto and music texture, which both depict a legend from pagan (pre-Christian) Russia. The legend conveys a story about ritual sacrifice of a (virgin) maiden, who has to dance to death, in order to restore fertility of the Earth, and regain the benevolence of the pagan spring deity.

Links:

http://www.sng-mb.si/en/performances-opera-ballet/le_sacre_du_printemps_en/

Target audience:

performance adults / students

Basic technical requirements:**Cargo**

One (1) Large Cargo Van or Small Box Truck

Technical Set-up: Set-up will be one (1) day before the performance in case of an evening show. Or one and a half (1½) day before in case of a morning or early afternoon show.

Depth:

More than 20.00 m from front edge of stage to back wall of theatre. (The requirement of the depth varies to the positions of the curtains and some other factors.)

Width:

More than 15.00 m

Grid:

Min out trim on lineset 16.00 m

Proscenium opening:

min. width of 13 m and max. of 16 m

min. height of 7 m and max. of 9 m
Crossover:
Approx. 1.20 m unobstructed upstage space

number of performers **13**
total touring number **35**

please contact us for additional information

Performed in:

ballet

with the subtitles in:

/

Awards:

/

Important tours:

Opening of Dance Open Festival, St. Petersburg, Russia 2013
Winter Festival, Sochi, Russia
25. Dance Festival Le Temps d'aimer la Dance, Biarritz France

Near future plans:

/

Radio and Juliet (Contemporary ballet)

Performance (photo + photo's author):



Foto: Ivan Vinovrski/arhiv SNG Maribor

Author:

Edward Clug/Radiohead

Title:

Radio and Juliet

Creators and performers:

Music

Radiohead

Choreographer and Director

Edward Clug

Costume Designer
Lighting Designer
Set Designer
Sound Designer
Video

Leo Kulaš
Tomaž Premzl
Marko Japelj
Gregor Mendaš
Janja Glogovac

Genre:

contemporary ballet

Co-producer(s):

none

Opening night:

23 April 2005

Duration:

55 minutes (no intermission)

A short description of the performance:

Choreographer Edward Clug sets the world's greatest love story - Shakespeare's Romeo and Juliet - against the epic work of the alternative rock band Radiohead. The delicacy of love meets the cold hand of mechanization in the modern world. Prepare yourself for an expressive mix of minimalist dance forms, intensified feelings of desperation, alienation and loneliness in this powerfully gorgeous contemporary ballet that gives new twist to this timeless tale of conflict, fate, and love.

Links:

http://www.sng-mb.si/en/performances-opera-ballet/radio-and-juliet_en/

Target audience:

performance adults / students

Basic technical requirements:

Stage

Depth: from plaster line to blackdrop 17m, min 14m

Width: 13m from tab to tab, dancing space

Proscenium opening: W14m x H7m

Crossover: Approximately 1m unobstructed upstage space

Cargo

One (1) truck 7 t 6.8 x 2.5 x 2.8m(L x W x H)

Technical Set-up: Set-up will be 12 hours before the performance in case of an evening show. Or one (1) day before in case of a morning or early afternoon show.

number of performers **7**

total touring number **15**

please contact us for additional information

Performed in:

ballet

with the **subtitles in:**

/

Awards:

/

Important tours:

Jacob's Pillow festival in the USA

Radio and Juliet had so far a very successful reception among the public in Brasil, Belgium, France (Biarritz Dance Festival), Canada (13th Festival des Arts de Saint-Sauveur (FASS) Quebec),

Italy, Israel, Colombia, the Netherlands, Portugal (Sintra Dance Festival), Singapore (Arts Festival), United States of America (3 tours), Southern Korea (SID Dance festival Seoul) and all the former Yugoslavian republics.

Near future plans:

/

Flota**No More Solo (Contemporary dance)****Producer:**

Flota, Ljubljana / Puhova 14 / 1000 Ljubljana/ Slovenija

00386 1 530 22 55; www.flota.si; plese@flota.si

Contact person:

Urška Pleše, 00386 1 530 22 55, plese@flota.si

A short presentation of the producer:

Flota, a nonprofit cultural institution for the organisation and realisation of cultural events, was established in 2001 by the dancer and choreographer Matjaž Farič. Flota produces dance performances by numerous choreographers, such as Matjaž Farič, Rosana Hribar and Gregor Luštek, Milan Tomašik, Jana Menger, Tina Dobaj Eder and also young and upcoming artists.

Performance (photo + photo's author):**Author:**

Matjaz Faric

Title:

No More Solo

Creators and performers:

Choreography: Matjaž Farič

Dancers and co-creators: Barbara Kanc, Katja Legin, Kaja Janjič, Jana Menger, Kristina Rozman, Urša Rupnik, Matic Bobnar, Leon Marič

Music: Hexenbrutal

Costumes: Sanja Grcić

Light Design: Luka Curk

Photos: Matej Kolaković and Tomaž Gorkič

Tralier: Tomaž Groki

Genre:

Contemporary dance

Co-producer(s):

Dance theatre Ljubljana

Opening night:

15. 1. 2015

Duration:

50 min

A short description of the performance:

Pure dance performance for 8 dancers with live music. The basis for "No More Solo" is performance "Solo" by Matjaž Farič from 1993. More than 20 years ago there was one dancer dealing with dynamics that correspond to basic emotions. Feelings were evoked through physical engagement rather than being presented. Today, a physical relation within a group of dancers has been added as a new element. "Solo" is interpreted by new generation and their preferences. Original dance sequences serve the artists as a source for new creation. Movement scores are used for and through improvisation to create new work. Audience can observe the performance while it is being created.

Links:

<https://www.youtube.com/watch?v=qoloLNlj2-Q>

Target audience:

students, adults

Basic technical requirements:

stage dimensions: 10 meters wide, 11 meters deep, 5 meters height to light grid; stage floor suitable for dancing

number of performers: 11

total turing: 14

Transport: we need to travel with instruments (live music in the show)

Other information upon request

Performed in:

/

with the **subtitles in:**

/

Awards:

/

Important tours:

Guest performance in Zagreb Dance Center, october 2015

Near future plans:

The performance is available for touring.

Banana Split (Contemporary dance)

Performance (photo + photo's author):



Author:

Jana Menger and Rok Vevar

Title:

Banana Split

Creators and performers:

Authors: Jana Menger, Rok Vevar

Cast: Rok Vevar, Jana Menger, Tomaž Gubenšek

Lighting design: Petra Veber

Video: Tomaž Gorkič

Make-up artist: Tina Prpar

Mentors: Uršula Teržan, M. A., Assist. Prof.;

Comenthor: Tomaž Gubenšek, Prof.

Producer: Urška Pleše

Co-production: Flota, zavod, Murska Sobota and Academy of theatre, radio, film and television

With the support of Ministry of culture, Slovenia

Special thanks: Sanja Grcić

Genre:

Contemporary dance

Co-producer(s):

Flota, zavod, Murska Sobota and Academy of theatre radio, film and television

Opening night:

15. 2. 2015

Duration:

50 min

A short description of the performance:

'Banana Split' is both a performance and a dance theatre exploration piece which focuses on the most extreme possibilities and the transitions between the conventional and the narrative forms of dance and theatre. It deals with the problems of repetition and multiplication, with the society of control and its proceedings. It is inspired by pop art and the anti-utopian literature.

'Attention. I am attaching a rather lengthy document. I must learn it by heart and as arranged I must transform it into my own movement speech. Those of me who have overslept and lazed around hence waking up fully matured will have our hands full. However, those who have awoken early and are therefore deficient and lighter apparently possess a greater amount of talent for movement.'

Links:

/

Target audience:

students, adults

Basic technical requirements:

stage dimensions: 6 meters wide, 8 meters deep, 3 meters height to light grid; stage floor suitable for dancing

number of performers: 2

total turing: 4

Scenography requirements: You will have to provide :

2x black chair without hand support

1x black table (60cm x 60cm, height approx. 75cm)

1x self-standing black door

1x piano

Other information upon request

Performed in:

Slovenian/English

with the subtitles in:

/

Awards:

/

Important tours:

/

Near future plans:

The performance is available for touring.

EN-KNAP Productions

20th Century Fog (Contemporary dance)

Producer:

EN-KNAP Productions

Zavod EN-KNAP, Metelkova 6, 1000 Ljubljana, + 386 1 620 87 84, office@en-knap.com, www.en-knap.com

Contact person:

Marjeta Lavrič, Head of Programme and Productions, marjeta.lavric@en-knap.com

A short presentation of the producer:

EN-KNAP Productions is an internationally renowned production company in the field of contemporary dance, which has introduced its trademark aesthetics in the European space in over 20 years of its existence, and has attracted an array of acclaimed international and domestic co-producers. Since 2009 EN-KNAP, founded by Iztok Kovač, administers Španski Borci Cultural Centre in Ljubljana, and EnKnapGroup – the only repertory contemporary dance company in Slovenia, founded in 2007.

Performance (photo + photo's author):



Photo: Andrej Lamut

Author:

Matjaž Zupančič

Title:

20th Century Fog

Creators and performers:

Concept, directed by: Matjaž Zupančič

Choreography: Sinja Ožbolt

Created and performed by: EnKnapGroup (Luke Thomas Dunne, Ida Hellsten, Bence Mezei, Ana Štefanec, Tamás Tuza)

Set design: Vadim Fiškin, Miran Mohar

Video design: Luka Umek

Light design, technical guidance: Jaka Šimenc

Sound design, original music: Vanja Novak

Costume design: Valter Kobal

Rehearsal director for EnKnapGroup: Tanja Skok

Genre:

Theatre / Contemporary dance

Co-producer(s):

/

Opening night:

4 December 2014, Španski Borci Cultural Center, Ljubljana

Duration:

65 minutes

A short description of the performance:

The 20th century is the time of the eruption of new artistic practices and quests for new technologies; it is at once the bloodiest period in the history of humankind. Paradoxes lie everywhere. It is those paradoxes that the theatrical dance performance 20th Century Fog explores by evoking some emphasises that are to be found in the relationship between the commercial and the engaged, the real and the abstract, dance and film – between culture and barbarism. The performance by one of the most renowned Slovenian writers and playwrights, Matjaž Zupančič, features EnKnapGroup dance company.

Links:

<https://www.youtube.com/watch?v=tg0kjEzbGRo>

www.en-knap.com

Target audience:

performance for adults and students

Basic technical requirements:

Stage: 14x16

Set up : 16h

Audience : no limit

Performers: 5

Touring number: 10

Transport: big van

Performed in:

No language (features short spoken parts in different languages that are not translated)

with the subtitles in:

/

Awards:

/

Important tours:

50th Maribor Theatre Festival / Borštnikovo srečanje – Opening performance, 15 October 2015, Maribor, Slovenia

Near future plans:

Within EN-KNAP's international program, Španski Borci will present Trisha Brown Dance Company on 5 December. On 20 November, EN-KNAP coproduction Wind, Sand, Stars will premiere an adaptation of Antoine de Saint-Exupéry's text by Iztok Kovač and a team of collaborating artists. In addition to its international tour with Phobia, EnKnapGroup has started to collaborate with choreographers Adrienn Hód and Guy Nader, and with Pavol Liška in Kelly Copper, of the acclaimed Nature Theater of Oklahoma.

Falcon! (Contemporary dance / Performans)

Performance (photo + photo's author):



Photo: Miha Fras

Author:

Iztok Kovač, Janez Janša

Title:

Falcon!

Creators and performers:

Concept, performed by: Iztok Kovač, Janez Janša

Voice: Nada Vodušek

Guests in Videos: Jonathan Burrows, Julyen Hamilton, Mateja Rebolj, Renata Salecl

Light Design, Technical Realisation: Luka Curk

Costume Design: Valter Kobal

Music: Sound recordings from How I Caught a Falcon

Sound Design: Tomaž Grom

Assistant for Movement: Tanja Skok

Genre:

Theatre / Contemporary dance / Performans

Co-producer(s):

Maska Ljubljana

Opening night:

4 December 2014, Španski Borci Cultural Center, Ljubljana

Duration:

65 minutes

A short description of the performance:

Choreographer Iztok Kovač, the founder of the important dancing ensemble EnKnapGroup from Ljubljana, and director, theatre theoretician and performer Janez Janša, now, in their fifties, return to the cult solo performance by Kovač *How I Caught a Falcon* from 1991. It is impossible to step into the same river, and they don't even try. The original solo is just a frame for their contemporary ideas about art and ageing, and a basis for their honest testimony about human limits. *Falcon!* is a never ending struggle for perfection, for the effort to persist in movement and to never stop moving.

Links:

www.en-knap.com

Target audience:

performance for adults and students

Basic technical requirements:

Stage: 14x4

Set up: 9h

Audience: 50

Performers: 2

Touring number: 4

Transport: big van

Performed in:

Either English or Slovenian (both versions possible)

with the subtitles in:

English / Slovenian

Awards:

/

Important tours:

Divadelná Nitra International Theatre Festival, Nitra, Slovakia, 28 September 2014

4+4 Days in Motion International Festival of Contemporary Art, Prague, Czech Republic, 15 October 2014

Near future plans:

Within EN-KNAP's international program, Španski Borci will present Trisha Brown Dance Company on 5 December. On 20 November, EN-KNAP coproduction *Wind, Sand, Stars* will premiere, an adaptation of Antoine de Saint-Exupéry's text by Iztok Kovač and a team of collaborating artists. In addition to its international tour with *Phobia*, EnKnapGroup has started to collaborate with choreographers Adrienn Hód and Guy Nader, and with Pavol Liška in *Kelly Copper*, of the acclaimed Nature Theatre of Oklahoma.

Phobia (Contemporary dance)

Performance (photo + photo's author):



Photo: Andrej Lamut

Author:

Guy Weizman, Roni Haver

Title:

Phobia

Creators and performers:

Directors and choreographers: Guy Weizman, Roni Haver

Performers: EnKnapGroup (Luke Thomas Dunne, Ida Hellsten, Bence Mezei, Nik Rajšek, Ana Štefanec, Tamás Tuza), Club Guy & Roni (Camilo Chapela, Angela Herenda, Dunja Jovic, Veerle van Overloop, Adam Peterson)

Live musicians: Slagwerk Den Haag (Pepe Garcia, Niels Meliefste, Enric Monfort)

Music: Hugo Morales, Pepe Garcia

Text, Dramaturge: Martijn de Rijk, Bas Heijne

Lighting: Wil Frikken

Genre:

Contemporary dance / Theatre

Co-producer(s):

Club Guy & Roni (NL), Slagwerk Den Haag (NL)

Opening night:

20. 08. 2015, Noorderzon Festival, Groningen, NL

Duration:

75 min

A short description of the performance:

The award winning Club Guy & Roni often surprises the audience, with explosive dancing, intense acting, innovative live music, and humour. In 'Phobia' Club Guy & Roni and the Slovenian dance company EnKnapGroup grab fear by its throat, and Slagwerk Den Haag performs the music live. What happens when you try to keep an open mind, despite your fear of the unknown? To open up to another and meet each other as equals, at a time were conflicts and xenophobia lurk in every corner? 'Phobia' is an ode to courage and puts fear back in its place.

Links:

www.en-knap.com

<https://www.youtube.com/watch?v=zuO4T9Zg7ek>
<https://www.youtube.com/watch?v=D2eXoeOTOSU>
<https://www.youtube.com/watch?v=U6nKT1wWBY0>

Target audience:

performance for adults/students.

Basic technical requirements:

Stage: 14x16

Set up: 16h

Maximum audience: no limit

Performers: 14

Touring number: 18-20

Transportation: small truck

Performed in:

English

with the **subtitles in:**

Dutch / Slovenian

Awards:

/

Important tours:

After its world premiere at the Noorderzon Performing Arts Festival in Groningen, Netherlands, on 20 August, the performance was shown on 7 September at the 63rd Ljubljana Festival, Slovenia, one of the more important summer festival in Europe. In Autumn 2015 the performance is on a tour across the Netherlands and Germany with 25 appearances in just over two months, which is the largest connected tour in the history of Slovenian contemporary dance.

Near future plans:

Further appearances in Germany and the Netherlands, are already scheduled in December 2015 and January 2016, after which new international appearances are planned.

Within EN-KNAP's international program, Španski Borci will present Trisha Brown Dance Company on 5 December. On 20 November, EN-KNAP coproduction Wind, Sand, Stars will premiere an adaptation of Antoine de Saint-Exupéry's text by Iztok Kovač and a team of collaborating artists. In addition to its international tour with Phobia, EnKnapGroup has started to collaborate with choreographers Adrienn Hód and Guy Nader, and with Pavol Liška in Kelly Copper, of the acclaimed Nature Theater of Oklahoma.

PUPPET THEATRE (Puppet show, Puppet theatre)

Ljubljana Puppet Theatre

Duck, Death and the Tulip (Puppet show)

Producer:



Ljubljana Puppet Theatre

Contact person:

Lidija Franjič, lidija.franjic@lgl.si; + 386 1 3000 972

A short presentation of the producer:

Ljubljana Puppet Theatre is the central Slovenian Puppet Theatre, hosting puppet shows and drama performances for both young and adult audiences. It was founded in 1948. Each year, the theatre, boasting 6 venues with almost 1000 seats, stages 10 premiers and receives around 110.000 visitors. Ljubljana Puppet Theatre pays special attention to the cultural education and care for the Slovenian puppet heritage.

Performance (photo + photo's author):



Foto: Miha Fras

Author:

Wolf Erlbruch

Title:

Duck, Death and the Tulip

Creators and performers:

Director: Fabrizio Montecchi

Shadow puppets design: Federica Ferrari, based on illustrations by Wolf Erlbruch

Music: Mitja Vrhovnik Smrekar

Performers: Polonca Kores, Asja Kahrmanović

Set and light design: Fabrizio Montecchi

The information about the performances is not proofread. It is published as received from the collaborating producers.

Genre:

Puppet show

Co-producer(s):

/

Opening night:

16 October 2014

Duration:

40 min

A short description of the performance:

The story speaks about death. Through an unusual friendship between Duck and Death that despite initial scepticism becomes solid and sincere, the children learn that death is an integral part of life as well. The diversity of performing solutions, offered by the contemporary shadow theatre, functions as a bare, essential expressivity, based on the carefully designed figures of large expressive power, made after Wolf Erlbruch's drawings.

Links:

<http://www.lgl.si/en/performances/repertory/351-Duck-Death-and-the-Tulip>

Target audience:

kids 5+ and young

Basic technical requirements:

stage size: wide 10 m, depth 9 m, height 4 m

set-up time: 6 hours

max. number of audience members: 100, *audience on stage*

number of performers: 2, total touring number: 5, transport requirements:

Performed in:

Slovenian

with the subtitles in:

English

Awards:

Award for the best act and animation to Kahrmanović and Polonca Kores in this show at 8th biennial festival of the puppetry artists of Slovenia – Maribor, Slovenia september 2015.

Award for the best design art to Federica Ferrari at 8th biennial festival of the puppetry artists of Slovenia – Maribor, Slovenia september 2015.

GRAND PRIX for overall the best performance at 48th International Puppet Festival PIF, Zagreb, Croatia, 20. 9. 2015.

Award for act and animation to Asja Kahrmanović and Polonca Kores at 48th. International Puppet Festival PIF, Zagreb, Croatia, 20. 9. 2015.

Award for best music to Mitja Vrhovnik Smrekar at 48th International Puppet Festival PIF, Zagreb, Croatia, 20. 9. 2015.

Award for the light design to Fabrizio Montecchiju at 48th International Puppet Festival PIF, Zagreb, Croatia, 20. 9. 2015.

Award for the best performance for youth audience at 16th festival of performing arts for children and young people Golden Stick, Ljubljana, Slovenia, 5. – 10.10.2015.

Important tours:

/

Near future plans:

/

Puppet theatre Maribor

Little blue and little yellow (Puppet theatre)

Producer:



**LUTKOVNO GLEDALIŠČE
MARIBOR**

Puppet theatre Maribor, Vojašniški 2A, 2000 Maribor, Slovenia, +386 2 22 81 970, info@lg-mb.si, www.lg-mb.si

Contact person:

Špela Hren Juhart, +386 2 22 81 971, spela.juhart@lg-mb.si

A short presentation of the producer:

Maksimalno 500 znakov (znaki s presledki)!

The Puppet Theatre Maribor was founded in 1973. Each season brings six premieres, and more than 20 repetitions. Plays do not address only children – most numerous guests – but young people and adults as well. The theatre focuses on discovering puppet medium, offers a wide variety of other pedagogical activities and carries out innovative research projects. The theatre organizes one summer international festival, and host national puppetry festival.

Performance (photo + photo's author):



Foto: Boštjan Lah, archive: Lutkovno gledališče Maribor

Author:

Leo Lionni

Title:

The information about the performances is not proofread. It is published as received from the collaborating producers.

little blue and little yellow

Creators and performers:

Director and artistic designer **Miha Golob**
Composer **Vasko Atanasovski**
Actors **Miha Bezeljak** and **Anže Zevnik**

Genre:

puppet theatre

Co-producer(s):

/

Opening night:

April 2015

Duration:

40 min

A short description of the performance:

Little Blue and Little Yellow are best friends. Together, they go to school and play. One day, they embrace and become—green. They return home different and are not recognized by their families, so they cry—all the way to recognition. Through a dynamic interplay of colors, little and big theatregoers alike come face to face with many important questions about friendship, identity, appearance and the inside, the composition of everything living. Leo Lionni came to fame with his picture book Little Blue and Little Yellow, published in 1959, as the first illustrator to use collage as a fundamental technique.

Links:

<http://www.lg-mb.si/en/repetitions/blue-and-yellow/>

Target audience:

Kids and adults, aged at least 3 years

Basic technical requirements:

For technical rider please contact: katarina.klancnik-kocutar@lg-mb.si

Performed in:

Slovenian, English, Croatian or any other language

with the **subtitles in:**

Any foreign language or subtitles , show very little text

Awards:

- 2015 Award for original visual adaptation of the picture book, 8. Biennial of Puppetry Artists of Slovenia, Maribor
- 2015 Award for best director, awarded to Miha Golob, 48. International Puppet Festival PIF, Zagreb, Croatia
- 2015 Award for animation, awarded to Miha Bezeljak and Anže Zevnik, 48. International Puppet Festival PIF, Zagreb, Croatia
- 2015 Award for technology, awarded to Miha Golob, 48. International Puppet Festival PIF, Zagreb, Croatia
- 2015 Award "Tibor Sekelj" for the production with the most humane message, 48. International Puppet Festival PIF, Zagreb, Croatia

Important tours:

/

Near future plans:

/

The Trial or the Woeful Story of Joseph K. (Puppet theatre)

Performance (photo + photo's author):



Foto: Boštjan Lah, archive: Lutkovno gledališče Maribor

Author:

Partially based on motifs from the novel *The Trial* by Franz Kafka

Title:

The Trial or the Woeful Story of Joseph K.

Creators and performers:

Director and composer **Matija Solce**

Artistic designers **Primož Mihevc** and **Matija Solce**

Actors **Miha Bezeljak** and **Miha Arh**

Genre:

puppet theatre

Co-producer(s):

/

Opening night:

2012

Duration:

60 min

A short description of the performance:

The information about the performances is not proofread. It is published as received from the collaborating producers.

In this timeless composition of music and puppets, we find ourselves in the role of Josef K., mercilessly placed in hopeless situations, faced with the inner workings of the society-machine and with the intimate world of some of Joseph K.'s dearest people. We are placed in the centre of action where we must submit to the tender mercy of the Trial. Various theatrical techniques are lined up both among the audience and around them: the black humour of hand puppets, the poetry of object-related theatre, and cabaret improvisation. Two actors, musicians and puppeteers run the machine of the system.

Links:

http://www.lg-mb.si/en/repetitions/the-trial-or-the-woeful-story-of-joseph-k._2/

Target audience:

Youth and adults, aged at least 15 years

Basic technical requirements:

For technical rider please contact: katarina.klancnik-kocutar@lg-mb.si

Performed in:

Slovenian, English, German

with the subtitles in:

English, German

Awards:

- 2013 Award for best director, awarded to Matija Solce, Pierrot international festival, Stara Zagora, Bulgaria
- 2013 Grand Prix – award for the best overall performance, Biennial of Puppetry Artists of Slovenia, Maribor

Important tours:

Charleville, France, september 2015

Near future plans:

Montreal, Canada , Festival de Casteliers, november 2015

Timescope (Puppet theatre)

Performance (photo + photo's author):



Foto: Boštjan Lah, archive: Lutkovno gledališče Maribor

Author:

The information about the performances is not proofread. It is published as received from the collaborating producers.

Matija Solce

Title:

Timescope

Creators and performers:

Director and composer **Matija Solce**

Artistic designer **Sara Evelyn Brown**

Actors **Elena Volpi, Danilo Trstenjak, Miha Bezeljak**

Genre:

puppet theatre

Co-producer(s):

Coproduction with MCLU Koper in cooperation with the Maribor Regional Museum

Opening night:

2014

Duration:

55 min

A short description of the performance:

Hosiers, comb makers, ropemakers, bearers, firefighters, raftsmen, kings, beggars, soldiers, and travelers in the whirl of puppet interactions, in a bar cabaret, in a Renaissance commedia dell'arte, on the other side of the wardrobe, in an innovative time machine, in a gentle sonic-visual passage through the history of Maribor in the beautiful atmosphere of the furniture depot in the former Cinema Partizan. A dynamic curtsey to the City to mark the 850th anniversary since the old castle that gave it its name was first mentioned.

Links:

<http://www.lg-mb.si/en/repetitions/timescope/>

Target audience:

Kids, Youth and adults, aged at least 6 years

Basic technical requirements:

For technical rider please contact: katarina.klancnik-kocutar@lg-mb.si

Performed in:

Slovenian, German

with the **subtitles in:**

English

Awards:

- 2015 Grand Prix – award for the best overall performance, 8. Biennial of Puppetry Artists of Slovenia, Maribor
- 2015 Award for best director, awarded to Matija Solce, 8. Biennial of Puppetry Artists of Slovenia, Maribor

Important tours:

/

Near future plans:

/

Mini teater Ljubljana

The Mishmash Bakery -puppet performance (Puppet theatre)

Producer:

MINITEATER

Mini teater Ljubljana, Križevniška 1, +386 1 425 6060, info@mini-teater.si, www.mini-teater.si

Contact person:

name and surname, phone, e-mail: Branka Nikl KLampfer, +386 41 314 414; branka.nikl@mini-teater.si

A short presentation of the producer:

Mini teater was founded in 1999 by Robert Waltl - director, actor, puppeteer and art manager and Ivica Buljan - director and dramaturge, as a small theatre for the youngest audience. Very soon the teater reshaped its structural idea and started to develop different streamlines and art practice in its theatrical activity. The company has a small theatre hall within the Ljubljana Castle, where performances for children are played, and a theatre hall at Križevniška ulica where Mini teater's post drama performances and other activities are held. The theatre also tours a lot across Slovenia and abroad.

Performance (photo + photo's author):



Foto Miha Fras (arhiv Mini teater)

Author:

Svetlana Makarovič

Title:

Pekarna Mišmaš/ The Mishmash Bakery - puppet performance

Creators and performers:

Director: Robert Waltl

Set design and puppets: Robert Smolik

Composer Uroš Rakovec

Choreographer Natalija Manojlović

Actors:

Violeta Tomić/Vesna Vončina, Jose, Tadej Pišek

Genre:

puppet theatre

Co-producer(s):

/

Opening night:

February 2012

Duration:

40 min

A short description of the performance:

Do you know how the good baker Mishmash bakes his bread and what is the secret of the factory that is known through all the villages near by?

Three decades ago, the famous Slovene writer Svetlana Makarovič wrote a story about a bakery known to the neighbouring villages for its tasty bread. This is a story about the goodness of the humble baker Mishmash who offered bread to the poor and to the children for free; yet it is also a story about the nosy and wicked woman Jedrt who is determined to disclose the secret on how Mishmash manages to make the bread so good; and it is a story about the cat who gets tired of Jedrt taking advantage of him, so he decides to move and stay with the baker Mishmash.

Links:

<http://www.mini-teater.si/en/articles/1298/the-mishmash-bakery-puppet-performance>

Target audience:

performance for kids/students/adults, etc. kids

Basic technical requirements:

- Performance surface 5m x 5m
- technical preparation 4 h before the performance
- 3 performers; on the tour max. 8 persons

Performed in:

Language: Slovene, croatian

with the **subtitles in:**

/

Awards:

- Actor Award for the Ensemble of the performance Mishmash Bakery at the 12th International Festival of Children's Theatres Banja Luka (Bosnia and Herzegovina); October 2013
- Best acting and animation Award for Violeta Tomič at the 21st Subotica International Festival of Children's Theatres (Serbia); September 2014
- Best scenography Award for Robert Smolik at the 21st Subotica International Festival of Children's Theatres (Serbia); September 2014
- Best performance Award at the 8th Bugojno Puppet Bienale (Bosnia and Herzegovina); September 2015

Important tours:

- Zagreb Youth Theatre (Zagreb, Croatia); March 2012
- State Puppet Theatre Brest (Belarus); April 2012
- 20th International Festival of Puppet Theatre Plovdiv (Bulgaria); September 2012
- 12th International Festival of Children's Theatres Banja Luka (Bosnia and Herzegovina); October 2013
- 21st Subotica International Festival of Children's Theatres (Serbia); September 2014

8th Bugojno Puppet Bienale (Bosnia and Herzegovina); September 2015

Near future plans:

In the near future the theatre will have two premieres for students and adults, Reiner Werner Fasbinders drama *The Bitter Tears of Petra von Kant*, directed by Arthur Nauzyciel and his artistic team in a coproduction with the Slovene National Theatre Nova Gorica and State Theatre Ptuj. All good and all will be the first premiere of a wellknown slovinian author Draga Potočnjak.

For children and youth there will be 5 premiers: *Adventures of Professor Kurama, the Inventor*, *Poo*, *Little stories about love*, *Goldilocks* and *About a boy and a penguin*. The performances are a part of the EU programm *Nomad Academy IV* and they are in the making with different partners from Bulgaria, Czech Republic, Croatia and Sweden.

OTHER (Choregie project, Staged concert, Stage performance, Sound performance, Experimental theatre, Dance performance, Devised theatre, Street theatre, Theatre show)

Carmina Slovenica

Fortuna wont be fauvel's match! (Choregie project)

Producer:



CARMINA SLOVENICA
Partizanska cesta 5, 2000 Maribor, Slovenia
+389 2 25 12 215
Wwe.carmina-slovenica.si

Contact person:

Minja Lednik
+386 31 652 662
project@zbor-carmina-slovenica.si

A short presentation of the producer:

Carmina Slovenica with artistic director Karmina Šilec works as a production house covering a variety of activities.

These include the production of concerts and staged projects, festivals, publishing, education and several vocal casts.

Carmina Slovenica is a top-level ensemble who left a mark on the international environment as a collective noted for the concept of Choregie, and widening the field of music and art by bringing freshness, an intensity of experience and communication to the music scene.

Performance (photo + photo's author):



Author:

Concept: Karmina Šilec

Title:

FORTUNA WONT BE FAUVEL'S MATCH!

Creators and performers:

Carmina Slovenica

Genre:

Choregie project

Co-producer(s):

/

Opening night:

2015, SNG Maribor

Duration:

100 min

A short description of the performance:

Fortuna Won't Be Fauvel's Match! is based on a gothic allegorical verse romance in which the central metaphor for moral decay and decadence is an ambitious horse/ass. The main character – Fauvel – is an incarnation of sin, irrationality, unreliability, dominance, flattery. Fortuna Won't Be Fauvel's Match! mocks human egotism, hedonism, hypocrisy and excesses of the governing classes, of secular as well as church rule, a society contaminated by sin and corruption. The ruling class is despotic and greedy, forgetting about the natural equality of people.

Music: Lojze Lebič (1934): Fauvel '86

Links:

http://www.carmina-slovenica.si/en/stage-production/fortuna_fauvelu_ne_bo_par1/

Target audience:

performance for students/adults

Basic technical requirements:

Stage size: 12x12m, set-up time 1 day, number of performers:40, total touring number:45. For additional touring information please contact us directly on project@zbor-carmina-slovenica.si.

Performed in:

/

with the subtitles in:

/

Awards:

/

Important tours:

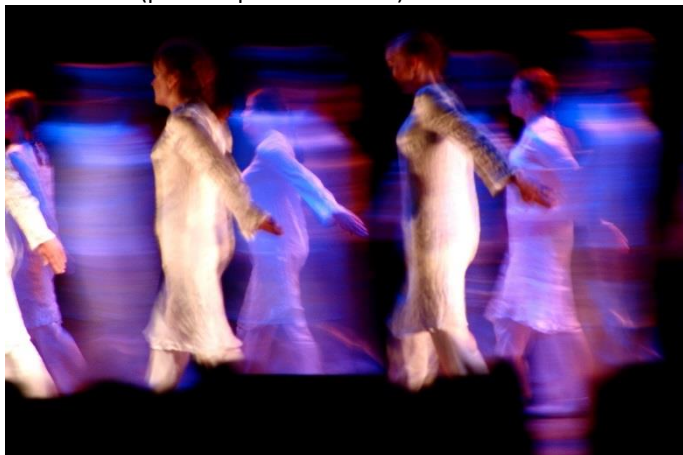
/

Near future plans:

SSG Trst, March 2016

Slovenian sounds Heritage of Slovenian vocal art (Staged concert)

Performance (photo + photo's author):



Author:

Concept: Karmina Šilec

Title:

SLOVENIAN SOUNDS - Heritage of Slovenian vocal art

Creators and performers:

Carmina Slovenica

Genre:

Staged concert

Co-producer(s):

/

Opening night:

2001, Cankarjev dom, Ljubljana

Duration:

90 min

A short description of the performance:

Slovenian Sounds is full comprehension of Slovenian music spiritual heritage, as well as its application in contemporary forms of creativity. With the interpreting synthesis of folk songs, dance and music, the choir manages to avoid the usual trap of becoming romantic nostalgia, instead the heritage serves as a model for contemporary creativity. And that is why this form of creativity comprises characteristics, features, particularities and differences, i.e. ingredients that are essential for the planning of modern life enriched with the dimensions of Slovenian national heritage.

Links:

http://www.carmina-slovenica.si/en/stage-production/slovenian-sounds_eng/

Target audience:

performance for students/adults

Basic technical requirements:

Stage size: 12x12m, set-up time 6h, number of performers:40, total touring number:45. for additional touring information please contact us directly on project@zbor-carmina-slovenica.si.

Performed in:

slovene

with the subtitles in:

/

Awards:

This program was awarded by the Ford Motor Company Conservation and received the Environmental Grants Award (2001).

Important tours:

Japan 2008

United states of America 2007

France 2005

Argentina 2003

China 2001

Near future plans:

/

Toxic psalms Ultimate collective experience (Stage performance)

Performance (photo + photo's author):**Author:**

Concept: Karmina Šilec

Title:

TOXIC PSALMS

Ultimate collective experience

Creators and performers:

Carmina Slovenica

Genre:

Stage performance

Co-producer(s):

Prototype Festival New York
St. Ann's Warehouse, New York

Opening night:

2015, St. Ann's Warehouse, New York

Duration:

90 min

A short description of the performance:

Toxic Psalms is an open-ended collection of scenes—a juxtaposition of music and texts from medieval to the present time with fascinating sounds of extended vocal techniques. Scenes move between different spiritual worlds of the past and the present. The setting is an imaginary world moving among the shadows of our ancestors, and a reflection of modernity at the same time. The essence of Toxic Psalms is the idea of the collective that is embodied in the ensemble. Toxic Psalms reflect the unspoken violence. Man's existence is transformed into a worldly drama: men killing for the glory of their psalms.

Links:

http://www.carmina-slovenica.si/en/stage-production/toxic-psalms_eng_1/
http://www.carmina-slovenica.si/f/docs/scenska-produkcija/PROMO-BOOKLET_TOXIC-PSALMS.pdf
https://www.youtube.com/watch?v=Z5Gz34F_t4g

Target audience:

performance for students/adults

Basic technical requirements:

Stage size: 12x12m, set-up time 1 day, number of performers:35, total touring number:41. For additional touring information please contact us directly on project@zbor-carmina-slovenica.si.

Performed in:

english

with the **subtitles in:**

Awards:

/

Important tours:

NEW YORK, 2015

Near future plans:

20th May 2016, Rotterdam, Netherlands – Operadagen Rotterdam

CONA Institute for Contemporary Arts Processing/ Cankarjev dom**Crumbling of Beauty (Sound performance)****Producer:**

CONA

CONA Institute for Contemporary Arts Processing, Peričeva 7 , SI – Ljubljana, Slovenija, +38640418682, irena@cona.si, www.cona.si

Contact person:

Irena Pivka, +38640418682, irena@cona.si

A short presentation of the producer:

Cona was established in the end of 2007 by Irena Pivka and Brane Zorman. Its main activity is production of contemporary art projects. Cona processes of contemporary art practice in relation to society, technology and space.

In 2008, Cona creates [radioCona](#) a platform for creation and promotion of radioart and soundart works, and set up the question of a new concept of exhibiting.

Conas projects and events are designed to promote contemporary art and cultural integration of socially responsible.

Cona works with a string of acclaimed and renowned local and international artists. Our activities are classified in multimedia arts and cooperates with national and international institutions in the field of contemporary art. Promotion of the arts to understand distinctly integrative education in the light of socially responsible and sustainable projects. Cona in slovene language means zone. Cona is member of [Association](#) of NGOs and free-lanced artists and cultural workers in Slovenia.

Performance (photo + photo's author):

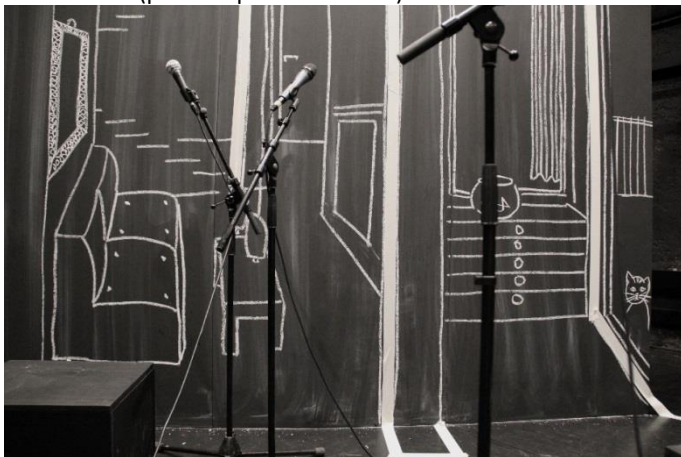


Foto: Irena Pivka

Author:

Saška Rakef

Title:

Crumbling of Beauty

Creators and performers:

Directed by: Saška Rakef

Dramaturgy and production: Klavdija Zupan

Sound design: Alenja Pivko Kneževič, Simon Penšek

Set and costume design: Irena Pivka

Lighting design: Janko Oven

Performed by: Barbara Krajnc Avdič, Uroš Maček

Genre:

The information about the performances is not proofread. It is published as received from the collaborating producers.

Sound performance

The performance is equipped with the audio description for the blind and visually impaired spectators.

Co-producer(s):

Cankarjev dom, Academy of Theatre, Radio, Film and Television, Ljubljana, Celinka

Opening night:

10 November 2015

Duration:

60 minutes

A short description of the performance:

Crumbling of Beauty is a story about the disintegration of a community. A story about the (ostensible) co-dependence of the struggle for power and a fight for survival. A story about manipulation. And about the “consciousness and responsibility”, developed when it’s already too late. And, ultimately, a reflection on human kind. On man as the constituent element of community (and politics). A man as a contradictory entity, determined on the one hand by egotism, the desire for power, for supremacy; and at the same time by the desire for a sense of belonging, safety, love.

If it isn’t law that decides on survival, but the protagonist who holds most power – can then the struggle for power be identified with a fight for survival and thus justification found for all forms of coercion, including war and destruction?

Links:

<http://www.cd-cc.si/sl/gledalisce-in-ples/saska-rakef-krhanje-lepote-6049/>

Target audience:

performance for students/adults

Basic technical requirements:

/

Performed in:

Slovene language

with the **subtitles in:**

/

Awards:

/

Important tours:

/

Near future plans:

/

Festival Velenje

Balkan Dance Project Vol. 1 (Contemporary dance)

Producer: Velenje Puppet Theatre - Festival Velenje



JZ Festival Velenje, Titov trg 4, 3320 Velenje, Slovenia

+386 3 898 25 71, +386 3 898 25 72, info@festival-velenje.si, www.festival-velenje.si

Contact person:

Barbara Pokorny, director, Titov trg 4, 3320 Velenje, Slovenia, +386 3 898 25 80, barbara.pokorny@festival-velenje.si

Matjaž Šalej, Titov trg 4, 3320 Velenje, Slovenia, +386 3 898 25 72, matjaz.salej@festival-velenje.si

A short presentation of the producer:

Festival Velenje is the most important organizer of cultural events in the town Velenje and one of the important in Slovenia. They organize the production and post-production of the theatre events, puppet theatre, contemporary dance and other performances. In the context of the organization also operates the most important children's festival in Slovenia, Pippi's Festival Velenje, Velenje Puppet Theatre, Dance Theatre Velenje ... The public organization has three halls. Great town hall of Dom kulture Velenje (382 seats) and a small hall (100 seats) and the hall in the Centre Nova (180 seats). Festival Velenje prepare and organize events in other halls and in the town. Other activities: Summer cultural events, the seasonal "Abonma activities" (postproduction of theatre and music), Cinematography, fairs etc. Town hall - Dom kulture Velenje (Culture House of Velenje) was declared a cultural monument of modernist architecture.

Performance (photo + photo's author):



Ksenija Mikor (arhiv Festivala Velenje)

Author:

Aleksandar Saša Ilić (SRB) & Igor Kirov (MKD), authors and choreographers

Title:

Balkan Dance Project Vol. 1

Creators and performers:

Choreographers: Aleksandar Saša Ilić (SRB) & Igor Kirov (MKD)

Dancers: Mojca Majcen (SLO), Adrijana Dančevska (MKD), Miona Petrović (SRB), Katarina Stojković (SRB)

Light: Davorin Štorgelj (SLO) (creators = artistic team)

Genre:

Contemporary dance, dance performance
(Triple Bill)

Co-producer(s):

Directorate of Art and Culture Skopje – Republic of Macedonia (*Direkcija za umjetnost i kulturu Skopje*), Association of Professional ballet artist, choreographer and ballet pedagogues of Serbia (*Udruženje profesionalnih baletskih umetnika, koreografa i baletskih pedagoga Srbije*), Institute for Movement and Dance in Serbia (*Institut za pokret i ples iz Srbije*), regional partners.

Opening night:

Thursday, 5. November 2015, at 19.30 (7:30 PM), Town hall - Dom kulture Velenje (Culture House of Velenje)

Duration:

2 x 25 min + 10 min (pause) / 60 min

A short description of the performance:

Dance project is an international dance production bringing together young promising choreographers, dancers and artists from Macedonia, Serbia, Slovenia... Through their stories, the artists share their individualism as well as explore the many experiences of living in the Balkan. Double bill program will unite, connect and develop ideas from two choreographers. Each of them has his own singular aesthetic that touch on universal themes that many can relate. Choreography of Kirov is an experimental story of the people who live, coexist in a small enclosed place. Ilić choreography is based on the famous novel by Thomas Mann's *Death in Venice*. Music: Kiril Džajkovski and others

Links:

To the description/programme/video/reviews of the performance, etc
www.festival-velenje.si

Target audience:

Performance for students and adults.

Basic technical requirements:

Stage size: 10 x 7 meters

Set-up time: 1 day

Max. number of audience members: Depends of hall (max 400-500)

Number of performers: maximum one a day

Total touring number: 7

Transport requirements: One van for technical equipment and one combine vehicle for dancers.

Performed in:

Nonverbal contemporary dance performance.

With the subtitles in:

No need for subtitles.

Awards:

/

Important tours:

- 7. November 2015, Skopje (Republic of Macedonia)
- 8. November 2015, Štip (Republic of Macedonia)
- 9. November 2015, Titov Veles (Republic of Macedonia)
- 11. November 2015, Novi Sad (Serbia)
- 12. November 2015, Beograd (Serbia)

Near future plans:

Short description of planed production – in terms of international space:

The aim of the art project is to create a dance production group of young high quality contemporary dance artists in the Balkans. Work will be continued with the second part of performances of contemporary dance with **“Balkan Dance Project Vol. 2”**

Possible co-productions: Co-producers in Croatia and Bosnia and Hercegovina etc.

With project we will bring together the new generation of artists across region and we will encouraging regional collaboration and integration among artists.

Glej Theatre**Katarina on Demand (Experimental theatre)**

Producer:

The logo for Glej Theatre, featuring the word "Glej" in a bold, black, sans-serif font. The letter 'j' has a distinctive dot above it.

Glej Theatre
Gregorčičeva 3
SI – 1000 Ljubljana
+386 1 421 92 40
info@glej.si
www.glej.si

Contact person:

Rok Avbar, +386 1 421 92 40, rok@glej.si

A short presentation of the producer:

Since its establishment in 1970, Glej Theatre has played an important role in the making of the Slovene theatre scene. It is a place open to unorthodox approaches and theatrical research and focuses mainly on the upcoming generations of artists. Besides numerous co-productions Glej strives to develop fresh and innovative programs to support young emerging artists and build longstanding partnerships on an international level.

Performance (photo + photo's author):



Katarina on Demand, photo credit: Ivian Kan Mujezinović

Author:

Katarina Stegnar, Urška Brodar, Jure Novak (devised theatre)

Title:

Katarina on Demand

Creators and performers:

Authors: Katarina Stegnar, Urška Brodar, Jure Novak

Performers: Katarina Stegnar, Jure Novak

Costume design: Dajana Ljubičić (Squat)

Make-up artist: Tanja Vojnović (MUD)

Light design: Grega Mohorčič

Technical support:: Grega Mohorčič, Martin Lovšin

Photography: Ivian Kan Mujezinović

Executive producer: Inga Remeta

Genre:

Performanca/experimental theatre

Co-producer(s):

Coproduced by: Zavod Poza

Opening night:

May 20th, 2015

Duration:

70 min

A short description of the performance:

Katarina on Demand is part two of a trilogy, begun with the successful 2011 research performance Jure Novak: Reasons to be Happy by authors Urška Brodar, Katarina Stegnar and Jure Novak. One of the principles of collaboration is that regardless of their primary theatric vocations, they will gradually all act as performers. The point of origin is the relationship between an actress and a director, attempting to stage Durrenmatt's The Assignment. Katarina focuses on aggression in all its interpretations, on both the fictional and the actual relationships between the actress and the director.

Links:

Full description: <http://www.glej.si/en/events/performances/144/1319/katarina-on-demand>

Teaser: <https://youtu.be/cP1dF337KnE>

Full performance video: <https://vimeo.com/141538463> (Password: Katarina)

Reviews (Slovene):

Koridor, May 26th, 2015 (<http://koridor-ku.si/recenzije/katarina-stegnar-urska-brodar-jure-novak-katarina-polarocilu/>)

Dnevnik newspaper, May 27th, 2015 (<https://www.dnevnik.si/1042713641/kultura/oder/duhovito-s-sledmi-avtobiografskega>)

Radio Student, May 27th, 2015 (<http://radiostudent.si/kultura/teater-v-eter/palimpsestno-nana%C5%A1anje-in-odna%C5%A1anje-gledali%C5%A1%C4%8Da>)

Mladina newspaper, June 5th, 2015 (<http://www.mladina.si/166988/luzerji/>)

Target audience:

Students, adults (for 18 years+)

Basic technical requirements:

stage size: minimum stage 9m x 6m, black box; scenography is composed of Persian carpets, Spanish screen and double bed which has 350 kg of clay balls (under the spread, during the show these clay balls spread around)

number of audience members: max 45

number of performers: 2

set-up time (light, sound, scenography): up to 10 hours

total touring number: 4 (2 performers, technician, executive producer)

Performed in:

Slovene and English

with the subtitles in:

/

Awards:

/

Important tours:

Overflight Festival 2015

International Mladi Levi Festival 2015

Near future plans:

Performance is performed both in Slovene and English language and it is therefore appropriate for touring around the world.

Razor: a duet for a performer and his character (Performance, dance performance, devised theatre)

Performance (photo + photo's author):



Razor: a duet for a performer and his character, photo credit: Miran Bratuš

Author:

Sebastjan Starič, Borut Bučinel, Marko Bratuš (devised theatre)

Title:

Razor: a duet for a performer and his character

Creators and performers:

Authors: Sebastjan Starič, Borut Bučinel, Marko Bratuš

Choreography and directed by: Sebastjan Starič

Dramaturgy: Marko Bratuš

Performer: Borut Bučinel

Photograph: Miran Bratuš

Costume design: Dajana Ljubičić and Young Squat

Music: Aldo Kumar, Stojan Kralj, Borut Praper

Light design: Martin Lovšin and Borut Bučinel

Technical execution: Martin Lovšin

Executive producer: Inga Remeta

Genre:

Performance, dance performance, devised theatre

Co-producer(s):

/

Opening night:

March 8th, 2015

Duration:

60 min

A short description of the performance:

The performance uses a combination of dance, theatre and meta-dance-theatre to address the position of a real man in contemporary society. Who is a real man? What is his role today? Who is not a real man? Is research carried out through theatre expression the right way to find the answer to these questions? Through a physically demanding choreography Borut Bučinel struggles to find his way through the associative minefield of manhood, at which he unavoidably collides with the borders of his own masculinity and character that cannot be overcome without a smidgen of humour and self-irony.

Links:

Full description: <http://www.glej.si/en/events/performances/144/1316/razor-a-duet-for-a-performer-and-his-character>

Teaser: <https://vimeo.com/122088228>

Full video: <https://vimeo.com/122544932> (password: Britev)

Reviews (Slovene):

Radio Student, March 11th, 2015 (<http://radiostudent.si/kultura/teater-v-eter/kaj-se-pravi-bit-pravi-mo%C5%A1ki>)

Koridor, March 13th, 2015 (<http://koridor-ku.si/recenzije/britev-duet-za-performerja-in-njegov-karakter/>)

Primorske novice newspaper, May 30th, 2015 (<http://www.primorske.si/Novice/Kultura/Z-britvijo-nad--sodobnega-moskega>)

Target audience:

Students, adults

Basic technical requirements:

Black box of minimum 10x 10 meters

Four side curtains, two on each side of the stage, one meter inward the stage.

Dance floor across the stage

Set-up time (light, sound, stage): maximum 5 hours

Number of audience members: no limits

Number of performers: 1

Total touring number: 3 (performer, technician, executive producer)

Performed in:

Slovene and English

with the subtitles in:

/

Awards:

/

Important tours:

Overflight Festival 2015

Near future plans:

Performance is performed both in Slovene and English language and it is therefore appropriate for touring around the world.

I am not (Devised theatre, experimental theatre, performance)**Performance (photo + photo's author):**



I am not, photo credit: Sunčan Stone

Author:

Eva Nina Lampič, Simona Hamer (devised theatre)

Title:

I am not

Creators and performers:

Concept: Eva Nina Lampič, Simona Hamer

Co-creators: Nejc Cijan Garlatti, Simona Hamer, Eva Nina Lampič, Maruša Majer, Dani Modrej

Directed by: Eva Nina Lampič

Performers: Nejc Cijan Garlatti, Maruša Majer

Dramaturgy: Simona Hamer

Set design: Dani Modrej

Costume design: Zoran Garevski & Young Squat

Language advisory: Tatjana Stanič

Light design and technical support: Martin Lovšin

Executive producer: Inga Remeta

Genre:

Devised theatre, experimental theatre, performance

Co-producer(s):

/

Opening night:

April 28th, 2015

Duration:

70 min

A short description of the performance:

I am not is an imaginative helter skelter, down which you - our dear public - will slide in the company of two actors. Through numerous conversations and exchanges of thoughts the authors extracted and retained only the words I am not, which have become the title and an inspiration, a starting point for the research into the endless themes they offer. Director Eva Nina Lampič will further explore the potential of imagination in theatre as part of her international residency at Glej Theatre in 2016.

Links:

Full description: <http://www.glej.si/en/events/performances/144/1278/i-am-not>

Work-in-progress notebook (in Slovene): <http://nisem-predstava.weebly.com/>

Teaser: <https://vimeo.com/97350641>

Full video: <https://vimeo.com/124038380> (Password: iamnot)

Reviews (in Slovene):

MMC RTV Slovenija, May 12th, 2014 (<http://www.rtvlo.si/kultura/oder/ko-se-odgrne-rdeca-zavesa-sem-in-nisem/336681>)

Target audience:

High schools, students, adults

Basic technical requirements:

Stage size: minimum 10m x 10m black box, water source close to a stage

Set-up time (light, sound, stage): max 5 hours

Number of audience: unlimited

Number of performers: 2

Total touring number: 4 (2 performers, technician, executive producer)

Performed in:

Slovene

with the subtitles in:

English

Awards:

/

Important tours:

Overflight Festival 2014

Near future plans: /

Kulturno-umetniško društvo Ljud

Streetwalker - Open air "ready-made" gallery (Street theatre)

Producer:

Kulturno-umetniško društvo Ljud, Trg prekomorskih brigad 1, Lj, 031 533 979, kudljud@gmail.com,
www.ljud.si

Contact person:

Jaša Jenull, 031 533 979, kudljud@gmail.com

A short presentation of the producer:

The main goal of international collective Ljud is to explore the artistic expression in public space and new-theatrical forms based on interaction. They believe in art that is in direct contact with the present times and is establishing theatre performance as a game, ritual and a social event.

They are collaborating with various collectives around Europe.

Their activities are co-financed by: European Commission, In Situ, Slovenian Ministry of Culture, Municipality of Ljubljana and others.

Performance (photo + photo's author):

Foto: Katarina Zalar, arhiv Kud jud).

Author:

Ljud group

Title:

Streetwalker - Open air "ready-made" gallery

Creators and performers:

(creators = artistic team) Ljud group (artistic concept), Vida Cerkenik Bren (directing, performing), Jaša Jenull (directing, performing), Nika Gabrovšek (art historian, performing), Jurij Bobič (texts writing), Katarina Zalar (design)...

Genre:

Street theatre/installation in public space

Co-producer(s):

/

Opening night:

Chalon sur Saone (France, June 2012)

Duration:

90 min (guided tour), 24/7 (installation)

A short description of the performance:

Streetwalker is a practical experiment in the power of imagination to transform our surroundings.

In a playful spirit of Marcel Duchamp Ljud group is expanding the concept of "ready-made" art by transforming everyday elements of the city (traffic signs, cracked walls, surprising views) into extraordinary works of art.

A "curator" guides the visitors around the city, the border between fiction and reality is temporarily blurred, the audience is invited to play along... At the end of the tour nobody knows anymore, if a man walking his dog is just an incidental by passer or a performer?

Links:

www.streetwalker.si

Target audience:

everybody

Basic technical requirements:

The project can be implemented as a performance (a guided tour), as an installation (that audience experience individually) or both. It is held in public space, max. number of the audience is 60 per show, number of performers is 5-7 (in case of the installation the number of visitors is unlimited).

A part of the group must arrive to the location in advance (to see/choose the space, make researches and if required work with local artists). We travel by plane or by van (depending on the distance)..

Performed in:

English, German, French, Italian, Russian, Polish, Danish, Czech, Croatian, Serbian, Slovene or native language where the performance is held – in cooperation with a local actor

with the subtitles in:

/

Awards:

/

Important tours:

Premiere – official program of »Chalon dans la rue« – one of the most prominent festivals of art in public space (France, 2012)

Programmed in European Capitals of Culture: Maribor 2012 ECC (Slovenia), Marseille 2013 ECC (France), Mons 2015 ECC (Belgium)

Also toured in Gwacheon (South Korea, 2013), Rennes (France, 2013), Graz (Austria, 2012), Norwich (UK, 2013), Terschelling (Netherlands, 2013), Minsk (Belarus, 2014), Torino (Italy, 2014), Bialystok, Krakow (Poland, 2015), Budapest (Hungary, 2015) itd.

Near future plans:

Short description of planed production – in terms of international space, possible co-productions, interesting guests, etc.

This week the Streetwalker is happening in Krakow (Poland) as a part of KRT Festival 40th edition, in two weeks we will implement it in Glasgow (UK), as a coproduction with Uz Arts (an In Situ member). In the year 2016 the project will visit 5-10 cities around Europe (Netherlands, France, UK, Denmark, Poland etc.) and Iran.

Ljubljana Puppet Theatre

Once We Got Lost (Theatre show)

Producer:

LUKOVNO GLEDALIŠČE
LJUBLJANA

Ljubljana Puppet Theatre

Contact person:

Lidija Franjič, lidija.franjic@lgl.si; + 386 1 3000 972

A short presentation of the producer:

Ljubljana Puppet Theatre is the central Slovenian Puppet Theatre, hosting puppet shows and drama performances for both young and adult audiences. It was founded in 1948. Each year, the theatre, boasting 6 venues with almost 1000 seats, stages 10 premiers and receives around 110.000 visitors. Ljubljana Puppet Theatre pays special attention to the cultural education and care for the Slovenian puppet heritage.

Performance (photo + photo's author):



Foto: Miha Fras

Author:

Lotte Faarup

Title:

Once We Got Lost

Creators and performers:

Director: Anja Suša

Music: Laren Polič Zdravič

Performers: Rok Kunaver, Jernej Kuntner, Ajda Toman, Nataša Tič Ralijan k. g.

Genre:

Theatre show

Co-producer(s):

/

Opening night:

7 May 2015

Duration:

65 min

A short description of the performance:

The information about the performances is not proofread. It is published as received from the collaborating producers.

Once We Got Lost is an astonishing, poetical and touching story about growing up far too quickly, written by the Danish playwright and stage director Lotte Faarup. It is a story about two children, who try to save their parents' marriage and eventually get lost in the chaos of the grownups' quarrels.

Links:

<http://www.lgl.si/en/performances/mladina/358-Once-We-Got-Lost>

Target audience:

Young people

Basic technical requirements:

stage size: wide 14 m, depth 16 m, height 5 m

set-up time: 4 hours

max. number of audience members: 200

number of performers: 4, total touring number: 8, transport requirements:

Performed in:

Slovenian

with the **subtitles in:**

English

Awards:

/

Important tours:

/

Near future plans:

/

Mini teater Ljubljana

Macbeth after Shakespeare (Experimental theatre)

Producer:

MINITEATER

Mini teater Ljubljana, Križevniška 1, +386 1 425 6060, info@mini-teater.si, www.mini-teater.si

Contact person:

Branka Nikl Klampfer, +386 41 314 414; branka.nikl@mini-teater.si

A short presentation of the producer:

Mini teater was founded in 1999 by Robert Waltl - director, actor, puppeteer and art manager and Ivica Buljan - director and dramaturge, as a small theatre for the youngest audience. Very soon the teater reshaped its structural idea and started to develop different streamlines and art practice in its theatrical activity. The company has a small theatre hall within the Ljubljana Castle, where performances for children are played, and a theatre hall at Križevniška ulica where Mini teater's post drama performances and other activities are held. The theatre also tours a lot across Slovenia and abroad.

Performance (photo + photo's author)

The information about the performances is not proofread. It is published as received from the collaborating producers.



Foto Miha Fras (arhiv Mini teater)

Author:

Heiner Müller

Title:

Macbeth after Shakespeare

Creators and performers:

Traslation: Milan Štefe

Director: Ivica Buljan

Dramaturge: Diana Koloini

Set design: son:DA

Costume design Ana Savić Gecan

Composer Mitja Vrhovnik Smrekar

Choreographer Tanja Zgonc

Actors:

Marko Mandić, Milena Zupančič, Jurij Drevenšek/Aljaž Jovanović, Jure Henigman, Jose, Stipe Kostanić, Domen Valič/Jernej Gašperin, Anže Zevnik

Genre:

experimental theatre

Co-producer(s):

Cankarjev dom, Ljubljana, Slovenia and Novo kazalište Zagreb and ZKM (Zagrebačko kazalište mladih), Zagreb, Croatia

Opening night:

january 2009

Duration:

120 min

A short description of the performance:

he performance doesn't open with witches, the supernatural forces are not important anymore. The history of violence has no end, blood only leads to new murders and each new circle is worse than the one before. Crimes follow one another in a vicious circle. Monologues are radically shortened, there is no time for doubt or reflection. No one is presented in a positive light. Even the good Shakespeare's King Duncan is sitting on a heap of corpses arranged in the shape of a throne. Macbeth is a bloody tyrant merely continuing the work of some other, precedent bloody tyrant.

Links:

The information about the performances is not proofread. It is published as received from the collaborating producers.

[http://www.mini-teater.si/en/articles/979/macbeth-after-shakespeare;](http://www.mini-teater.si/en/articles/979/macbeth-after-shakespeare)
<http://www.mini-teater.si/en/articles/1231/selection-of-reviews>

Target audience:

students and adults

Basic technical requirements:

Performance surface 5m x 5m

- Tribune from all sides, actors sit in the front row among public
- technical preparation 1 (one) day before the performance (or at least the whole day on the day of performance)
- 8 performers; on the tour max. 15 persons

Performed in:

slovene

with the subtitles in:

english

Awards:

Grand Prix of the 44. Festival Borštnik meeting, Maribor, oktober 2009

The Borštnik award for the best actor, Marko Mandić as Macbeth, 44. Festival Borštnik meeting, Maribor, oktober 2009

The Borštnik award for the best young actor, Jure Henigman, 44. Festival Borštnik meeting, Maribor, oktober 2009

Premio Villeneuve - Critica Cubana, award the Cubas playwrights and critics for the best foreign performance on Kuba in the year 2009

Important tours:

44. Festival Borštnik meeting, Maribor, Slovenija; 2009

International theatre festival Havana, Kuba; 2009

ZKM, Zagreb, Croatia; 2009

Theatre Olympics, Seoul, Korea; 2011

La MaMa Experimental Theatre, New York City, USA; 2011

CZKD Belgrade, Serbia; 2012

31. Festival Almada, Portugal; 2014

Near future plans:

In the near future the theatre will have two premieres for students and adults, Reiner Werner Fasbinders drama *The Bitter Tears of Petra von Kant*, directed by Arthur Nauzyciel and his artistic team in a coproduction with the Slovene National Theatre Nova Gorica and State Theatre Ptuj. All good and all will be the first premiere of a wellknown Slovenian author Draga Potočnjak.

For children and youth there will be 5 premieres: *Adventures of Professor Kurama, the Inventor*, *Poo*, *Little stories about love*, *Goldilocks* and *About a boy and a penguin*. The performances are a part of the EU program *Nomad Academy IV* and they are in the making with different partners from Bulgaria, Czech Republic, Croatia and Sweden.

Via Negativa

And So On And So Forth (Experimental theatre)

Producer:

VIA NEGATIVA

VIA NEGATIVA
Contemporary performing arts association

Contact

<http://vntheatre.com/>

info@vntheatre.com

Phone: +386 41 389 284

Address

Via Negativa

Na Peči 12

1000 Ljubljana

Slovenia

Contact person:

Bojan Jablanovec

bojan@vntheatre.com

phone: +386 41 389 284

A short presentation of the producer:

Via Negativa is an international platform for research, development and production of contemporary performing arts. We are interested in devising different performing strategies, with an emphasis on liveness of performance practices, procedures and genres. We insist on the performing with the standpoint that consciously radicalizes its own position with self-irony and humor. Via Negativa is an open type project. With each project we organize new creative team.

Performance (photo + photo's author):



Foto: Marcandrea, archive Via Negativa

Author:

Via Negativa (group work)

Title:

And So On And So Forth

Creators and performers:

Conceived and devised by the group.

Performers: Grega Zorc, Rok Kravanja (Slovenia), Anna Krzystek (Scotland), Anita Wach (Poland), Magnus Logi Kristinsson (Iceland) and Timo Fredriksson (Finland).

Concept and direction: Bojan Jablanovec

Programming of audio-visual interface: Vasja Progar

Manipulation of audio-visual interface in real time and sound design: Tomaž Grom, assistant: Beno Gec

Light design: Meri Ekola

Stage: Igor Remeta

Producers: Marina Andersson-Rahikka, Špela Trošt

Genre:

Performance, experimental theatre

Co-producer(s):

Oblivia, Helsinki

Opening night:

7 December 2014, Ljubljana

Duration:

70 minutes

A short description of the performance:

All is coming to an end, but nothing really ends. A torpedo speeding towards a ship full of immigrants. Last penguin floating on the last patch of ice. Passengers falling from shot down airplanes. And so on and so forth. These are the stories of finality. Absurd and senseless, tragic and comic, fictional and real, believable and unbelievable. The stage is filled with images of death, which pile up on the top of each other. The only thing six performers from can do is to remove the corpses and to grab for the last traces of meaning.

Links:

<http://vntheatre.com/projects/irresolvable/and-so-on-and-so-forth-2/>

Target audience:

Students/adults

Basic technical requirements:

Stage size: 10 m x 10 m (minimum), black box or classical stage.

Set-up time: 8 hrs

No. of audience: Unlimited

No. of performers: 6

People on the road: 9

No special transport requirements.

Performed in:

Performed in English.

with the subtitles in:

Subtitles in the language of the host country.

Awards:

/

Important tours:

Maribor Theatre Festival, Maribor

Near future plans:

Performance is available for touring.

On the Right Track (Experimental theatre)

Performance (photo + photo's author):



Foto: Marcandrea, archive Via Negativa

Author:

Grega Zorc, Vito Weis, Bojan Jablanovec

Title:

On the Right Track

Creators and performers:

Concived and devised by Grega Zorc, Vito Weis, Bojan Jablanovec

Performers: Grega Zorc in Vito Weis

Concept, direction and text: Bojan Jablanovec

Styling: Mateja Benedetti

Stage and light design: Igor Remeta

Sound design: Tomaž Grom

Producer: Špela Trošt

Genre:

Performance, experimental theatre

Co-producer(s):

/

Opening night:

25 June 2013, Ljubljana

Duration:

60 minutes

A short description of the performance:

A cabaret of the political absurd. Two back-up singers alone on an empty stage. No solo singer, no band. They seem pretty lost, though in fact they are not as helpless as they look. They have a PROGRAM. An opportunity to take over the game. And they decide to do their job. They “back-up” the emptiness. This is the situation we are currently living in, a situation in which the political system only keeps up the appearances of “democratic society”. We still believe that we live in a world of opportunities, but there is no longer anyone who would take on the risk of decision-making.

Links:

<http://vntheatre.com/projects/irresolvable/on-the-right-track/>

Target audience:

Students/adults

Basic technical requirements:

Stage size: 6 m x 6 m (minimum), black box or classical or club stage

Set-up time: 8 hrs

No. of audience: Unlimited

No. of performers: 2

People on the road: 4

No special transport requirements.

Performed in:

Slovene language

with the subtitles in:

English or in the language of the host country

Awards:

/

Important tours:

Natura Dei Teatri Festival, Parma, Italy

Mad House, Helsinki, Finland

Desire Festival, Subotica, Serbia

Near future plans:

Performance is available for touring.

Zavod Sploh**Body of the Voice (Performance)****Producer:**

Sploh, Bezenškova 18, 1000 Ljubljana,

051360735, spelca200@gmail.com, www.sploh.si

Contact person:

Špela Trošt, 051360735, spelca200@gmail.com

A short presentation of the producer:

Sploh Institute for art production and publishing was established in 1999 as a private non-for-profit cultural organisation. It engages in music and performing arts production, publishing and education. With its wide variety of activities, the institute has become an important internationally minded node for research, networking, collaborations, education and creativity. Sploh Institute is organizing concerts in the framework of [CON-FINE APERTO](#) and [ZVOKOTOK](#), series of music/dance improvisations [NEFORMA](#), music festival [SOUND DISSOBEDIENCE](#) and music workshops in the framework of [RR - Raziskava, refleksija](#).

Performance (photo + photo's author):



Author:

Irena Tomažin

Title:

Body of the Voice

Creators and performers:

Concept and performance: Irena Tomažin; Musical works: Matej Bonin, Alessandro Bosetti, Tomaž Grom;
Sound recording: Jure Vlahovič; Sound material: produkcija MoTa; Lighting and set design, technical director:
Igor Remeta; Sound: Tomaž Grom

Genre:

performance

Co-producer(s):

Production: Zavod Sploh; Co-production Zavod EN-KNAP, City of Women;
Partners: Zavod Maska, MoTA – Museum of Transitory Art

Opening night:

13.10.2015, 14.10. 2015, 8.11.2015

Duration:

40 min

A short description of the performance:

Body of the Voice continues the exploration of the space between voice, move, gesture and body. This solo

performance is simultaneously the continuation of the project - i.e., the audiovisual installation – Faces of Voices/Noise, produced in March 2015 by MoTA. The recordings which serve as the sound material of the installation will be re-composed by Matej Bonin, Tomaž Grom and Alessandro Bosetti into new soundscapes that will be a partner in a dialogue with a body, gesture and move.

Everything that is retained dances in the body. That's what's said to spin the body around.

Links:

<http://www.sploh.si/teloglasu.html>

Target audience:

adults, students

Basic technical requirements:

6mx6m, 5 hours, 50, 1, 4

9 active monitors (yamaha msp5 or similar)

1 active subwoofer

1 external firewire/thunderbolt audio card with 10 independent outputs (motu 896 mk3 or similar)

all cables

We connect the speakers directly to the audiocard, so no audio desk is needed

Performed in:

No text

with the subtitles in:

/

Awards:

/

Important tours:

/

Near future plans:

/